



BOSCH

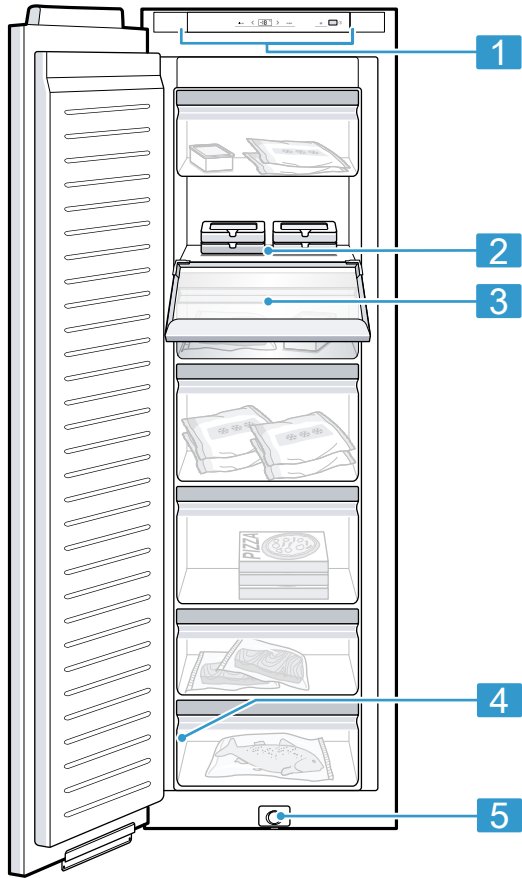


Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

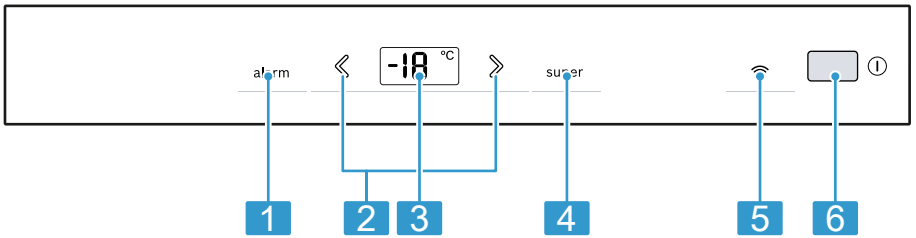
Freezer

GIN81H..

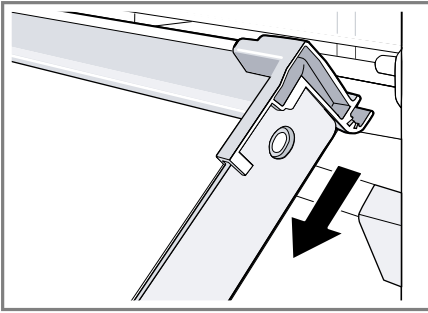
[et]	Kasutusjuhend	Sügavkülmik	4
[lt]	Naudotojo vadovas	Šaldiklis	27
[lv]	Lietotāja rokasgrāmata	Saldētava	51



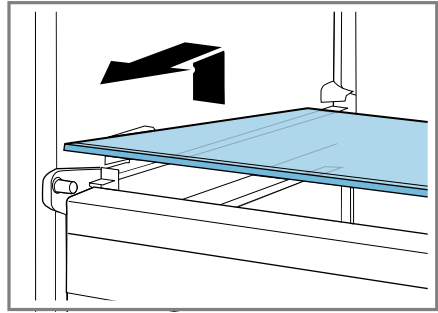
1



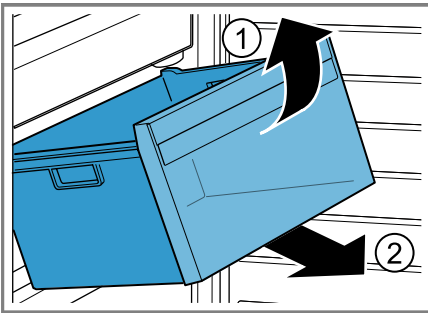
2



3



4



5

Sisukord

1 Ohutus	6	8.2 Manuaalne superkülmutus	15
1.1 Üldised juhised	6	8.3 Automaatne ukseavamisabi	15
1.2 Sihtotstarbeline kasutamine	6	9 Alarm.....	16
1.3 Kasutajate ringi piiramine	6	9.1 Uksealarm	16
1.4 Ohutu transport	6	9.2 Temperatuurialarm	16
1.5 Ohutu paigaldamine	7	10 Home Connect	17
1.6 Ohutu kasutamine	8	10.1 Home Connect rakenduse	
1.7 Kahjustada saanud seade	9	seadistamine	17
2 Varalise kahju vältimine.....	11	10.2 Home Connecti seadistami-	
3 Keskkonnakaitse ja säästmis-	11	ne.....	17
3.1 Pakendi käitlemine	11	10.3 Home Connect tarkvara	
3.2 Energia säästmine.....	11	värskenduse installeerimine..	18
4 Paigaldamine ja ühendamine ...	11	10.4 Home Connect seadistuste	
4.1 Tarnekomplekt.....	11	lähtestamine	18
4.2 Paigalduskoha valiku		10.5 Andmekaitse.....	18
kriteeriumid.....	12	11 Sügavkülmkamber	19
4.3 Seadme paigaldamine	12	11.1 Külmutusvõimsus	19
4.4 Seadme ettevalmistamine		11.2 Sügavkülmkambrī mahu	
esmakordseks kasu-		täielik kasutamine.....	19
tamiseks.	12	11.3 Juhtnöörid toiduainete ase-	
4.5 Seadme ühendamine voolu-		tamiseks sügavkülmkamb-	
võrku.....	13	risse	19
5 Tutvumine.....	13	11.4 Juhtnöörid värskete toidu-	
5.1 Seade	13	ainete külmutamiseks.....	19
5.2 Juhtpaneel.....	13	11.5 Külmutatud toiduainete	
6 Varustus	13	säilivus temperatuuril	
6.1 Sügavkülmkambrī luuk.....	13	-18 °C.....	20
6.2 Tarvikud.....	13	11.6 Külmutatud toiduainete	
7 Põhimõtteline käsitlemine	14	ülessulatamise meetodid	20
7.1 Seadme sisselülitamine.....	14	12 Sulatamine.....	20
7.2 Nõuandeid kasutamise koh-		12.1 Sügavkülmkambrī sulatami-	
ta.....	14	ne.....	20
7.3 Seadme väljalülitamine.....	14	13 Puhastamine ja hooldamine... 20	
7.4 Temperatuuri seadmine	14	13.1 Seadme ettevalmistamine	
8 Lisafunktsioonid	14	puhastamiseks	20
8.1 Automaatne superkülmutus	14	13.2 Seadme puhastamine	21
		13.3 Sissepandud osade välja-	
		võtmine	21

14 Tõrgete kõrvaldamine.....	22
14.1 Voolukatkestus	24
14.2 Seadme toimivuse testi läbiviimine	24
15 Ladustamine ja jäätmekäitlus	24
15.1 Seadme kasutamise lõpetamine.....	24
15.2 Kasutatud seadme jäätmekäitlus	24
16 Klienditeenindus	25
16.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)	25
17 Tehnilised andmed.....	25
18 Vastavusdeklaratsioon	26



1 Ohutus

Järgige järgmisi ohutusjuhiseid.

1.1 Üldised juhised

- Lugege juhend hoolikalt läbi.
- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

1.2 Sihtotstarbeline kasutamine

Seade on ette nähtud ainult sisseehitamiseks.

Kasutage seadet ainult:

- toiduainete külmutamiseks ja jää valmistamiseks.
- kodumajapidamises ja kodus keskkonnas suletud ruumides.
- kuni maksimaalse kõrguseni 2000 m merepinnast.

1.3 Kasutajate ringi piiramine

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või mentaalsete võimetega või väheste teadmiste ja/või kogemustega inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada ilma järelevalveta.

Üle 3-aastased ja alla 8-aastased lapsed tohivad külmikut/sügavkülmikut täita ja tühjendada.

1.4 Ohutu transport

HOIATUS – Vigastusoht!

Seadme suur kaal võib selle tõstmisel tekitada vigastusi.

- ▶ Ärge tõstke seadet üksi.

1.5 Ohutu paigaldamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatud paigaldused on ohtlikud.

- ▶ Ühendage seade vooluvõrku ja käitage seda ainult vastavalt andmesildil olevatele andmetele.
- ▶ Ühendage seade vahelduvvooluvõrku ainult nõuetekohaselt paigaldatud maandusega varustatud pistikupesassa.
- ▶ Maja elektripaigaldise maandussüsteem peab olema eeskirjadekohaselt paigaldatud.
- ▶ Ärge mitte kunagi toitke seadet välise lülitusseadise, nt programmkella või kaugjuhtimisseadme kaudu.
- ▶ Kui seade on paigaldatud, peab võrgujuhtme võrgupistik olema vabalt ligipääsetav või kui vaba juurdepääs ei ole võimalik, peab elektripaigaldises vastavalt kehtivatele eeskirjadele olema paigaldatud lahutusseade.
- ▶ Jälgige seadme paigaldamisel, et võrgujuhet ei kiiluta kinni ega kahjustata.

Võrgujuhtme kahjustatud isolatsioon on ohtlik.

- ▶ Ärge laske võrgujuhtmel soojusallikatega kokku puutuda.

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Kui seadme õhutusavad on suletud, võib külmaringluse lekke korral tekkida tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Ärge sulgege seadme korpuses olevaid õhutusavasid.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Pikendatud võrgujuhtme ja heakskiitmata adapterite kasutamine on ohtlik.

- ▶ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid või harukarpe.
- ▶ Kasutage ainult tootja poolt kasutada lubatud adaptereid ja võrgujuhtmeid.
- ▶ Kui võrgujuhe on liiga lühike ja pikem võrgujuhet ei ole saada-val, pöörduge maja elektripaigaldise kohandamiseks elektriettevõtte poole.

Portatiivsed harupesad või portatiivsed võrguplokid võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.

- ▶ Ärge paigaldage portatiivseid harupesi ega võrguplokke seadme tagaküljele.

1.6 Ohutu kasutamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Kasutage seadet ainult kinnistes ruumides.
- ▶ Ärge jätke seadet väga kuumas ega niiskesse keskkonda.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

⚠ HOIATUS – Lämpumisoht!

Lapsed võivad pakkematerjalid üle pea tõmmata või end sinna sisse kerida ja lämbuda.

- ▶ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.

Lapsed võivad väikesi osi sisse hingata või alla neelata ning seetõttu lämbuda.

- ▶ Hoidke väikesed osad lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel väikeste osadega mängida.

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Külmaringluse kahjustamise tagajärjel võib eralduda tuleohtlikku külmaainet, mis võib plahvatada.

- ▶ Sulamisprotsessi kiirendamiseks ärge kasutage muid mehhaanilisi seadmeid või muid vahendeid kui tootja soovitatud vahendid.
- ▶ Kinnikülmund toiduained eemaldage nüri esemega, nt puidust lusika varrega.

Põlevate survegaasidega tooted, nt aerosoolid võivad plahvatada.

- ▶ Ärge hoidke seadmes süttivate gaasidega tooteid ja plahvatusohtlikke aineid.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Seadme sees olevad elektriseadmed võivad põhjustada tulekahju, nt kütteseadmed või elektrilised jäämasinad.

- ▶ Ärge kasutage seadme sees teisi elektriseadmeid.

⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Süsihappegaasi sisaldavate jookide pakendid võivad lõhkeda.

- ▶ Ärge hoidke sügavkülmkambris süsihappegaasi sisaldavaid jooke.

Eraldub tuleohtlik külmaaine ja kahjulikud gaasid võivad kahjustada silmi.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.

⚠ HOIATUS – Külmapõletuste oht!

Kokkupuude külmutatavate toiduainete ja külmade pindadega võib tekitada külmapõletusi.

- ▶ Ärge kunagi pange sügavkülmkambrist välja võetud toitu kohe suhu.
- ▶ Vältige naha pikemaajalist kokkupuutumist külmutatud toiduainete, jää ja metallist pindadega sügavkülmkambris.

⚠ ETTEVAATUST! – Tervisekahjustuse oht!

Järgige järgmisi juhiseid, et kaitsta toiduaineid saastumise eest.

- ▶ Kui uks on pikemat aega, lahti, võib seadme sisemuses temperatuur olulisel määral tõusta.
- ▶ Puhastage korrapäraselt pindu, mis võivad kokku puutuda toiduainete ja ligipääsetavate äravoolusüsteemidega.
- ▶ Kui külmik/sügavkülmik seisab pikemat aega tühjana, lülitage seade välja, laske sulada, puhastage ja jätke uks lahti, et vältida hallituse teket.

1.7 Kahjustada saanud seade**⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!**

Kahjustatud seade või kahjustatud võrgujuhe on ohtlikud.

- ▶ Ärge mitte kunagi käituge kahjustatud seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi tõmmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.

- ▶ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tõmmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
 - ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → *Lk 25*
- Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.
- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
 - ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
 - ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärsel kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

HOIATUS – Tuleoht!



Kui torud on kahjustada saanud, siis võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- ▶ Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal.
- ▶ Õhutage ruumi.
- ▶ Lülitage seade välja. → *Lk 14*
- ▶ Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → *Lk 25*

2 Varalise kahju vältimine

TÄHELEPANU!

Sokli, siinide ja uste kasutamine istumisolukorras või redelina võib seade kahjustada.

- ▶ Ärge astuge ega toetuge soklile, siinidele ega ustele.

Õli või rasva toimel võivad plastosad ja uksetihendid muutuda poorseks.

- ▶ Hoidke plastosad ja uksetihendid õlist ja rasvast puhtad.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvi muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

3 Keskkonnakaitse ja säästmine

3.1 Pakendi käitlemine

Pakkematerjalid on keskkonnaohutud ja taaskasutatavad.

- ▶ Käideldge erinevaid komponente liikide järgi sorteeritult.

3.2 Energia säästmine

Kui järgite neid juhiseid, tarbib teie seade vähem voolu.

Paigalduskoha valik

- Kaitske seadet otsese päikesekiirguse eest.
- Paigaldage seade küttekehadedest, pliidist ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugemale:
 - Kaugus elektri- või gaaspliidist peab olema 30 mm.

- Kaugus õli- või söepliitidest peab olema 300 mm.
- Valige paigaldusava sügavuseks 560 mm.
- Ärge katke kinni ega blokeerige välimisi ventilatsiooniväändid.

Energia säästmine kasutamisel

Märkus: Tarvikute paigutus ei mõjuta mingil viisil seadme energiatarbimist.

- Avage sügavkülmkambrist ust vaid lühikeseks ajaks ja sulgege see hoolikalt.
- Ärge kunagi katke kinni ega blokeerige sisemisi õhutusavasid või välimisi ventilatsiooniväändid.
- Transportige ostetud toiduaineid külmakotis ja pange kiiresti seadmesse.
- Soojadel toiduainetel ja jookidel laske enne sissepanekut jahtuda.
- Jätke toiduainete ja tagaseina vahele alati veidi ruumi.

4 Paigaldamine ja ühendamine

4.1 Tarnekomplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõiki osi transpordikahjustuste ja tarne komplektsuse suhtes.

Pretensioonide korral pöörduge oma edasimüüja või meie klienditeeninduse → Lk 25 poole.

Tarnekomplekti koostis:

- Integreeritav seade
- detailid ja tarvikud¹
- Paigaldusmaterjal
- Paigaldusjuhend
- kasutusjuhend
- hooldekeskuste loetelu

¹ Olenevalt seadme varustusest

et Paigaldamine ja ühendamine

- garantii lisaleht¹
- energiamärgistus
- teave energiakulu ja müra kohta
- Info Home Connect kohta

4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid

HOIATUS Plahvatusoht!

Kui seade on liiga väikeses ruumis, võib külmaringluse lekke korral tekkida tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Paigaldage seade üksnes ruumi, mille ruumala on vähemasti 1 m³ 8 g külmaaine kohta. Külmaaine kogus on märgitud tüübisildile.

→ Joonis **1** / **4**

Seadme kaal võib olenevalt mudelist olla tarnimisel kuni 70.

Seadme kaalu kandmiseks peab aluspind olema piisavalt stabiilne ja kandevõimeline.

Lubatud ruumitemperatuur

Lubatud ruumitemperatuur on seadme kliimaklassist.

Kliimaklass on märgitud tüübisildile.

→ Joonis **1** / **4**

Kliima-klass	Lubatud ruumitemperatuur
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Seade on lubatud ruumitemperatuuril täielikult toimiv.

Kui kliimaklassi SN seadet kasutatakse madalamal ruumitemperatuuril, võib välistada seadme kahjustused kuni ruumitemperatuurini 5 °C.

Paigaldusava mõõdud

Seadme paigaldamisel mõõblisse pöörake tähelepanu paigaldusava mõõtudele. Kõrvalekallete korral võib seadme paigaldamisel tekkida probleeme.

Paigaldusava sügavus

Paigaldage seade avasse, mille soovituslik sügavus on 560 mm.

Kui paigaldusava sügavus on väiksem, suureneb energiatarbimine vähesel määral. Paigaldusava sügavus peab olema vähemalt 550 mm.

Paigaldusava laius

Seadme jaoks ette nähtud paigaldusava laius peab olema vähemalt 560 mm.

Üksteise kohale ja üksteise kõrvale paigaldamine

Kui soovite paigaldada kahte külmi-
kut üksteise kohale või üksteise kõrvale, peab seadmete vaheline vahekaugus olema vähemalt 150 mm.

Teatud seadmete puhul on võimalik paigaldus ilma minimaalse vahekauguseta. Hankige selle kohta infot kodumasinat kauplustest.

4.3 Seadme paigaldamine

- ▶ Paigaldage seade vastavalt komplekti kuuluvale paigaldusjuhendile.

4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasutamiseks.

1. Võtke välja infomaterjal.
2. Eemaldage kaitsekile ja transpordikinnitused, nt teibid ja kartong.
3. Puhastage seadmet esmakordselt.
→ Lk 21

¹ Mitte kõikides riikides

4.5 Seadme ühendamine voolvõrku

- Ühendage seadme võrgujuhtme võrgupistik seadme lähedal asuvasse pistikupessa.
Seadme ühendusandmed on toodud tüübisildil. → *Joonis* **1** / **4**
 - Kontrollige võrgupistiku tugevat kinnitust.
- ✓ Seade on nüüd töövalmis.

5 Tutvumine

5.1 Seade

Siit leiate oma seadme komponentide ülevaate.

→ *Joonis* **1**

1	Juhtpaneel → <i>Lk 13</i>
2	Sügavkülmikuriil
3	Sügavkülmkambri luuk → <i>Lk 13</i>
4	Tüübisilt → <i>Lk 25</i>
5	Ukseavamisabi

Märkus: Olenevalt varustusest ja suurusest võib seade joonistest erineda.

5.2 Juhtpaneel

Juhtpaneeli abil saate seadistada kõiki seadme funktsioone ning saada teavet seadme käitusoleku kohta.

→ *Joonis* **2**

1	alarm lülitab hoiatussignaali välja.
2	⟨/⟩ reguleerib sügavkülmkambri temperatuuri.

3	Näitab sügavkülmkambri seadud temperatuuri °C.
4	super lülitab superkülmutus sisse või välja.
5	📶 avab Home Connect reguleerimise menüü.
6	⌚ lülitab seadme sisse või välja.

6 Varustus

Seadme varustus sõltub mudelist.

6.1 Sügavkülmkambri luuk

Sügavkülmikuriilile asetage tihti kasutatavad või lühikest aega säilitatavad toiduained.

6.2 Tarvikud

Kasutage originaaltarvikuid. Need on teie seadme jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

Teie seadme tarvikud olenevad mudelist.

Külmaaku

Kasutage külmaakut toiduainete ajutiseks külmana hoidmiseks näiteks külmakotis.

Nõuanne: Voolukatkestuse või tõrke korral aeglustab külmaaku külmutatud toiduainete soojenemist.

Jääkuubikukauss

Jääkuubikukaussi kasutage jääkuubikute valmistamiseks.

Jääkuubikute valmistamine

Kasutage jääkuubikute valmistamiseks ainult joogivett.

- Tätike jääkuubikukauss $\frac{3}{4}$ ulatuses joogiveega ja asetage sügavkülmkambrisse.

et Põhimõtteline käsitlemine

Kinnikülmunud toiduained eemaldate näri esemega, nt puidust lusika varrega.

2. Selleks et jääkuubikuid kätte saada, hoidke kaussi korraks voolava vee all või painutage seda kergelt.

- värskest säilitatud toiduainete temperatuur
- ümbritseva keskkonna temperatuur
- otsene päikesekiirgus

7 Põhimõtteline käsitlemine

7.1 Seadme sisselülitamine

1. Vajutage ①.
 - ✓ Seade hakkab külmenema.
 - ✓ Kõlab hoiatussignaal ja "alarm" põleb, kuna sügavkülmkamber on veel liiga soe.
2. Lülitage hoiatussignaal **alarm** abil välja.
 - ✓ "alarm" kustub niipea, kui seatud temperatuur on saavutatud.
3. Seadistage soovitud temperatuur.
→ Lk 14

7.2 Nõuandeid kasutamise kohta

- Pärast seadme sisselülitamist saavutatakse seatud temperatuur alles mitme tunni pärast. Ärge pange toiduaineid sisse enne, kui seade on jõudnud seatud temperatuurile.
- Korpuse otsapindu kõetakse aegajalt veidi. See takistab kondensatsioonivee teket uksetihendi piirkonda.
- Ukse sulgemisel võib tekkida alarõhk. Ust on raske uuesti avada. Oodake veidi, kuni alarõhk kaob.
- Temperatuur seadmes varieerub sõltuvalt järgmistest tingimustest:
 - seadme avamise sagedus
 - sissepandud kogus

7.3 Seadme väljalülitamine

- ▶ Vajutage ①.

7.4 Temperatuuri seadmine

Sügavkülmkamri temperatuuri reguleerimine

- ▶ Vajutage ⏪/⏩ seni, kuni temperatuurinäidikule ilmub soovitud temperatuuriseadistus.
Sügavkülmkamri soovituslik temperatuur on $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

8 Lisafunktsioonid

Siit saate teada, milliseid lisafunktsioone saab seadmel välja reguleerida.

8.1 Automaatne superkülmutus

Automaatsel superkülmutus läheb sügavkülmkamber oluliselt külmemaks kui tavarežiimis. Nii külmuvad toiduained kiiremini. Automaatne superkülmutus lülitub kiiremini sisse, kui asetate värsked toiduained paremalt alustades alt teise sügavkülmasahtlisse. Kui automaatne superkülmutus on sisse lülitatud, põleb "super" ja võib tekkida rohkem müra. Pärast automaatse superkülmutus lõppu lülitub seade tavarežiimile.

Automaatse superkülmutus katkestamine

- ▶ Vajutage **super**.
- ✓ Kuvatakse eelnevalt välja reguleeritud temperatuuri.

8.2 Manuaalne superkülmutus

superkülmutus korral läheb sügavkülmkamber nii külmaks kui võimalik. Lülitage superkülmutus sisse 4 kuni 6 tundi enne seda, kui asetate sügavkülmkambrisse suurema koguse toiduaineid kui 2 kg.

Külmutusvõimsuse ärakasutamiseks kasutage superkülmutus.

→ "Külmutusvõimsuse eeldused", Lk 19

Märkus: Kui superkülmutus on sisse lülitatud, võib tekkida rohkem müra.

Manuaalne superkülmutus sisselülitamine

- ▶ Vajutage **super**.
- ✓ "super" põleb.

Märkus: Ca 60 tunni pärast lülitub seade tavarežiimile.

Manuaalne superkülmutus väljalülitamine

- ▶ Vajutage **super**.
- ✓ Kuvatakse eelnevalt välja reguleeritud temperatuuri.

8.3 Automaatne ukseavamisabi

Automaatne ukseavamisabi abistab teid ukse avamisel.

Ukse avamine automaatse ukseavamisabi toel

TÄHELEPANU!

Ukse enneaegne korduv sulgemine võib kaasa tuua automaatse ukseavamisabi kulumise või rikke. Seni, kuni ukseavamisabi on välja liikunud, ärge ust sulgege.

- ▶ Kui olete ukse siiski sulgenud, jätkake see 5 minutiks suletuks. Automaatne ukseavamisabi reguleerib ennast uuesti välja.

1. Vajutage ukse keskosale.


- ✓ Automaatne ukseavamisabi liigub välja ja avab ukse nii, et uks on veidi lahti.

2. Avage uks käsitsi.

Kui Te ust 3 sekundi jooksul lahti ei tõmba, liigub automaatne ukseavamisabi uuesti sisse ja uks sulgub.

Automaatse ukseavamisabi surujõu reguleerimine

Surujõud on jõud, mida peate kasutama selleks, et automaatne ukseavamisabi rakenduks.

1. Avage uks, oodake, kuni automaatne ukseavamisabi on sisse liikunud, ja sulgege uks.
2. Avage uks ja hoidke **alarm** 2 sekundit all.
3. Vajutage  seni, kuni kuvatakse soovitud survejõudu.

1	väike surujõud
2	keskmise surujõud

3 suur surujõud

- ✓ Automaatse ukseavamisabi surujõud on välja reguleeritud ja kuvatakse eelnevalt seatud temperatuuri.

Automaatse ukseavamisabi väljalülitamine

1. Avage uks, oodake, kuni auto-maatne ukseavamisabi on sisse liikunud, ja sulgege uks.
 2. Avage uks ja hoidke **alarm** 2 sekundit all.
 3. Vajutage ⏪ seni, kuni temperatuurinäidikule ilmub 0.
- ✓ Automaatne ukseavamisabi on välja lülitatud ja taas kuvatakse eelnevalt seatud temperatuuri.

Automaatse ukseavamisabi sisselülitamine

1. Avage uks, oodake, kuni auto-maatne ukseavamisabi on sisse liikunud, ja sulgege uks.
 2. Avage uks ja hoidke **alarm** 2 sekundit all.
 3. Vajutage ⏩ seni, kuni temperatuurinäidikul kuvatakse soovitud surujõudu.
→ "Automaatse ukseavamisabi surujõu reguleerimine", Lk 15
- ✓ Automaatne ukseavamisabi on sisse lülitatud vastava surujõuga ja temperatuurinäidikul kuvatakse eelnevalt seatud temperatuuri.

9 Alarm

9.1 Uksealarm

Kui seadme uks on pikemat aega lahti, lülitub sisse uksealarm. Kõlab hoiatussignaal.

Uksealarmi väljalülitamine

- ▶ Sulgege seadme uks või vajutage **alarm**.
- ✓ Hoiatussignaal on välja lülitatud.

9.2 Temperatuurialarm

Kui sügavkülmkamber läheb liiga soojaks, lülitub sisse temperatuurialarm.

Kõlab hoiatussignaal ja "alarm" põleb.

⚠ ETTEVAATUST! Tervisekahjustuse oht!

Sulama hakates võivad bakterid paljunema hakata ja külmutatav toiduaine võib rikneda.

- ▶ Sulama hakanud või ülessulanud toiduainet ärge uuesti külmutage.
- ▶ Külmutage uuesti alles pärast keetmist või praadimist.
- ▶ Ärge arvestage enam maksimaalse säilitusajaga.

Temperatuurialarm võib sisse lülituda järgmistel juhtudel:

- Seade võetakse kasutusele. Pange toiduained sisse alles siis, kui seadistatud temperatuur on saavutatud.
- Sisse pannakse suures koguses värskeid toiduaineid. Enne suures koguses toiduainete sissepanekut lülitage sisse superkülmutus.
- Sügavkülmkambri uks on liiga kaua avatud. Kontrollige, kas külmutatud toiduaine on sulama hakanud või üles sulanud.

Temperatuurialarmi väljalülitamine

- ▶ Vajutage **alarm**.
- ✓ Hoiatussignaal on välja lülitatud.

- ✓ Sellest ajahetkest alates fikseeritakse ja salvestatakse kõige kõrgem temperatuur uuesti.
- ✓ "alarm" põleb seni, kuni seadistatud temperatuur on uuesti saavutatud.

10 Home Connect

Seda seadet saab ühendada võrku. Ühendage oma seade mobiilse lõppseadmega, et kasutada Home Connect rakenduse abil funktsioone. Home Connect teenused ei ole igas riigis kasutatavad. Home Connect funktsiooni kasutatavus sõltub Home Connect teenuse kättesaadavusest teie riigis. Teavet selle kohta leiate aadressilt: www.home-connect.com.

Home Connect kasutamiseks seadistage esmalt ühendus WLAN-koduvõrguga (Wi-Fi¹) ja Home Connect rakendusega.

Pärast seadme sisselülitamist oodake vähemalt 2 minutit, kuni seadme sisemine algseadistamine on lõppenud. Alles seejärel seadistage Home Connect.

Home Connect rakendus juhib teid läbi kogu sisselogimisprotsessi. Seadistamiseks järgige juhiseid Home Connect rakenduses.

Nõuanded

- Järgige Home Connect tarnekomplekti kuuluvaid juhendeid.
- Järgige ka juhiseid Home Connect rakenduses.

Märkused

- Järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid ja tagage, et neid järgitakse ka siis, kui

juhite seadet Home Connect rakenduse abil.

→ "Ohutus", Lk 6

- Käsitsemise seadmel on alati eelistatud. Sel ajal ei ole käsitsemise Home Connect rakenduse kaudu võimalik.

10.1 Home Connect rakenduse seadistamine

1. Installige Home Connect rakendus mobiiliseadmesse.
2. Käivitage Home Connect rakendus ja seadistage juurdepääs Home Connect jaoks.

Home Connect rakendus juhib teid läbi kogu sisselogimisprotsessi.

10.2 Home Connecti seadistamine

Nõuded

- Home Connect rakendus on mobiilises lõppseadmes installeeritud.
 - Seadmel on paigalduskohas WLAN-koduvõrgu (Wi-Fi) vastuvõtt.
1. Avage Home Connect rakendus ja skaneerige QR-kood.





2. Järgige Home Connect rakenduse juhiseid

¹ WiFi on WiFi Alliance registreeritud kaubamärk.

10.3 Home Connect tarkvara värskenduse installeerimine

Seade otsib korrapäraste ajavahe-
mike tagant Home Connect tarkvara
värskendusi.



Märkus: Kui värskendused on saada-
val, ilmub temperatuurinäidikule "UP".
Värskendamise katkestamiseks ja tem-
peratuurinäidu lähtestamiseks sea-
tud temperatuurile vajutage mis tahes
puutetundlikku välja.

1. Vajutage .
- ✓ Temperatuurinäidikul kuvatakse "Cn".
2. Vajutage **super** seni, kuni tem-
peratuurinäidikule ilmub "UP".
3. Vajutage .
- ✓ Temperatuurinäidikul kuvatakse
animatsiooni.
- ✓ Värskendus installeeritakse.
- ✓ Installeerimise ajal on juhtpaneel
lukustatud.
- ✓ Kui installeerimine oli edukas,
ilmub temperatuurinäidikule "On".
4. Kui temperatuurinäidikul kuvatakse
"Er", ei saanud seade värskendust
installeerida.
– Korrake toimingut hiljem.
5. Kui värskendust ei saa ka mitme
katsetuse järel lõpetada, võtke
hooldekeskusega → Lk 25
ühendust.

10.4 Home Connect sea- distuste lähtestamine

Kui seadme ühendamisel WLAN-ko-
duvõrguga (Wi-Fi) tekib probleeme
või kui soovite seadet ühendada mõ-

ne teise WLAN-koduvõrguga (Wi-Fi),
võite Home Connect seadistused
lähtestada.

1. Vajutage .
- ✓ Temperatuurinäidikul kuvatakse
"Cn".
2. Vajutage **super** seni, kuni tem-
peratuurinäidikule ilmub "rE".
3. Vajutage .
- ✓ Temperatuurinäidikul kuvatakse ca
15 sekundit animatsiooni.
- ✓ Temperatuurinäidikul kuvatakse
"On".
- ✓ Home Connect seadistused on
lähtestatud.

10.5 Andmekaitse

Järgige andmekaitse juhiseid.
Teie seadme esmakordsel
ühendamisel internetiga ühendatud
koduvõrku edastab teie seade
Home Connect serverile järgmised
andmete kategooriad
(esmaregistreerimine):

- Ühene seadme ID (koosneb sead-
mevõtmetest ning paigaldatud
Wi-Fi sidemooduli MAC-aad-
ressist).
- Wi-Fi sidemooduli turvasertifikaat
(ühenduse infotehniliseks kaits-
miseks).
- Teie kodumasina aktuaalne tark-
varaversioon ja riistvaraversioon.
- Võimaliku eelnenud tehasesea-
distustele lähtestamise olek.

See registreerimine valmistab kasu-
tamiseks ette Home Connect funk-
tionaalsused ja on vajalik alles sellel
ajahetkel, mil te soovite Home Con-
nect funktsionaalsusi esmakordselt
kasutada.

Märkus: Arvestage, et Home Con-
nect funktsionaalsused on kasuta-
tavad ainult koos Home Connect ra-

kendusega. Teavet andmekaitse kohta saab avada Home Connect rakenduses.

11 Sügavkülmkamber

Sügavkülmkambris võite säilitada sügavkülmutatud toiduaineid, toiduaineid külmutada ja valmistada jääkuubikuid.

Temperatuuri saab reguleerida vahemikus $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ kuni $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Toiduaineid tuleks pikaajaliselt säilitada temperatuuril $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ või alla selle.

Sügavkülmkambris saate pikemat aega säilitada ka kiiresti riknevaid toiduaineid. Madalad temperatuurid aeglustavad või peatavad rikkumise.

11.1 Külmutusvõimsus

Külmutusvõimsus näitab, kui suure koguse toiduaineid ja kui mitme tunni jooksul suudab seade sügavkülmutada.

Andmed külmutusvõimsuse kohta leiате tüübisildilt. → Joonis **1** / **4**

Külmutusvõimsuse eeldused

1. Ca 24 tundi enne värskete toiduainete sissepanekut lülitage sisse superkülmutus.
→ "*Manuaalne superkülmutus sisselülitamine*", Lk 15
2. Kõigepealt täitke toiduainetega kõige ülemine sahtel.
3. Kui kõige ülemine sahtel on täis, asetage ülejäänud kogus selle all olevasse sahtlisse.

11.2 Sügavkülmkambrī mahu täielik kasutamine

Siit saate teada, kuidas mahutada sügavkülmkambrisse maksimaalne kogus toiduaineid.

1. Võtke kõik tarvikud sügavkülmkambrist välja. → Lk 21
2. Asetage toiduained otse riulitele ja sügavkülmsahtli põhja.

11.3 Juhtnõõrid toiduainete asetamiseks sügavkülmkambrisse

- Säilitage toiduaineid õhukindlalt pakendatuna.
- Ärge pange külmutavaid ja sügavkülmutatud toiduaineid üksteise vastu.
- Jaotage toiduained sügavkülmasahtlites ühtlaselt laiali.
- Et õhk saaks seadmes takistamatult ringelda, lükake sügavkülmsahtel lõpuni sisse.

11.4 Juhtnõõrid värskete toiduainete külmutamiseks

- Külmutage ainult värsked ja kvaliteetseid toiduaineid.
- Külmutage toiduained portsjonhaaval.
- Keedetud, praetud või küpsetatud toiduained on sobivamad kui toorelt söödavad toiduained.
- Kõögiviljad peske, tükeldage ja blanšeerige enne külmutamist.
- Puuviljad peske, eemaldage südamik, vajaduse korral koorige, lisage suhkrut või askorbiinhappelahust.
- Külmutamiseks sobivad nt küpsetised, kala ja mereannid, liha, uluki- ja linnuliha, ilma kooreta munad, juust, või, kohupiim, valmistoidud ja toidujäädid.

et Sulatamine

- Külmutamiseks ei sobi nt lehtsalat, redis, koorega munad, viinamarjad, toored õunad ja pirnid, jogurt, hapukoor ja majonees.

Külmutatavate toiduainete pakkimine

Kui valite sobiva pakendimaterjali ja õige pakkeviisi, säilitate toote kvaliteedi ja hoiate ära külmapõletused.

1. Pange toiduained pakendisse.
2. Suruge õhk välja.
3. Sulgege pakend õhutihedalt, et toiduained ei kaotaks maitset ega muutuks kuivaks.
4. Kirjutage pakendile sisu nimetus ja külmutamise kuupäev.

11.5 Külmutatud toiduainete säilivus temperatuuril $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$

Toiduaine	Säilitusaeg
kala, vorst, valmistoidud, küpsetised	kuni 6 kuud
linnuliha, liha	kuni 8 kuud
puuviljad, köögiviljad	kuni 12 kuud

Trükitud külmutuskalender näitab maksimaalset säilitusaega kuudes püsival temperatuuril $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

11.6 Külmutatud toiduainete ülessulatamise meetodid

ETTEVAATUST! **Tervisekahjustuse oht!**

Sulama hakates võivad bakterid paljunema hakata ja külmutatav toiduaine võib rikneda.

- ▶ Sulama hakanud või ülessulanud toiduainet ärge uuesti külmutage.
- ▶ Külmutage uuesti alles pärast keetmist või praadimist.
- ▶ Ärge arvstage enam maksimaalset säilitusajaga.

- Loomsed toiduained, nt kala, liha, juust, kohupiim sulatage jahekambris.
- Leiba sulatage toatemperatuuril.
- Mikrolaineahjus, küpsetusahjus või pliidiplaadil valmistage toiduaineid, mis on mõeldud kohe tarbimiseks.

12 Sulatamine

12.1 Sügavkülmkambril sulatamine

Tänu täisautomaatsel "NoFrost"-süsteemile püsib sügavkülmkamber jäävaba. Sulatamine pole vajalik.

13 Puhastamine ja hooldamine

Selleks, et teie seade jääks pikaks ajaks töökorda, puhastage ja hooldage seda hoolikalt.

Puhastamist mitteligipääsetavates kohtades peab teostama klienditeenindus. Klienditeeninduse poolt puhastamine võib põhjustada kulusid.

13.1 Seadme ettevalmistamine puhastamiseks

1. Lülitage seade välja. → Lk 14
2. Lahutage seade vooluvõrgust.
Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
3. Võtke kõik toiduained seadmest välja ja asetage jahedasse kohta.
Kui on olemas, siis asetage toiduainetele külmaakud.
4. Võtke kõik sissepandud osad ja lisatarvikud seadmest välja.
→ Lk 21

13.2 Seadme puhastamine

⚠ HOIATUS

Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

Valgustisse või juhtelementidesse sattuv vedelik võib olla ohtlik.

- ▶ Loputusvesi ei tohi voolata valgustisse ega juhtelementidesse.

TÄHELEPANU!

Ebasobivad puhastusvahendid võivad kahjustada seadme pindu.

- ▶ Ärge kasutage kõvasid küürimispatju või küürivaid käsnu.
- ▶ Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage suure alkoholisisaldusega puhastusvahendeid.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvi muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

1. Seadme ettevalmistamine puhastamiseks. → *Lk 20*
2. Puhastage seade, seadme osad, tarvikud ja uksetihendid lapi, leige vee ja neutraalse pH-tasemega pesuvahendiga.
3. Kuivatage korralikult pehme kuiva lapiga.
4. Asetage seadme osad kohale.
5. Ühendage seade vooluvõrku. → *Lk 13*
6. Seadme sisselülitamine. → *Lk 14*
7. Pange toiduained sisse.

13.3 Sissepandud osade väljavõtmine

Kui soovite sissepandud osi põhjalikult puhastada, siis võtke need seadmest välja.

Sügavkülmkambri luugi eemaldamine

- ▶ Avage sügavkülmkambri luuk ja eemaldage see kinnitusest.
→ *Joonis 3*

Sügavkülmikuriuli eemaldamine

- ▶ Tõmmake riiul välja ja eemaldage.
→ *Joonis 4*

Sügavkülmsahtli eemaldamine

1. Tõmmake sügavkülmsahtel lõpuni välja.
2. Kergitage sügavkülmsahtlit eest ① ja eemaldage see ②.
→ *Joonis 5*

14 Tõrgete kõrvaldamine

Väiksemaid tõrkeid oma seadmel saate ise kõrvaldada. Enne hooldeskeskusesse pöördumist tutvuge tõrgete kõrvaldamise juhistega. Nii väldite asjatuid kulusid.

HOIATUS Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Seade ei jahuta, näidikud ja valgustus põlevad.	Väljalülitusrežiim on sisse lülitatud. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Viige läbi seadme toimivuse test. → Lk 24 ✓ Pärast seadme toimivuse testi lõppemist läheb seade tavarežiimile.
Home Connect ei tööta nõuetekohaselt.	Võimalikud on erinevad põhjused. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Liikuge www.home-connect.com peale.
Temperatuurinäidikule ilmub E või d .	Elektroonika on tuvastanud rikke. <ol style="list-style-type: none"> 1. Lülitage seade välja. → Lk 14 2. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis välja kaitse. 3. 5 minuti pärast ühendage seade taas vooluvõrguga. 4. Kui teade ilmub ekraanile uuesti, siis võtke ühendust hooldeskeskusega. Hooldeskeskuste kontaktid leiate tarnekomplekti kuuluvast hooldeskeskuste loetelust.
Temperatuurinäit vilgub.	Võimalikud on erinevad põhjused. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vajutage alarm. ✓ Alarm lülitatakse välja. Seadme uks on lahti. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sulgege seadme uks. Välimised ventilatsioonivad on kinni kaetud. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Eemaldage välimistelt ventilatsioonivadelt takistused. Sisse on pandud suuremas koguses värskeid toiduaineid.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Temperatuurinäit vilgub.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ärge ületage külmutusvõimsust. → "Külmutusvõimsus", Lk 19
Kõlab hoiatussignaal, temperatuurinäidik vilgub ja "alarm" põleb.	<p>Võimalikud on erinevad põhjused.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vajutage alarm. ✓ Alarm lülitatakse välja. <hr/> <p>Seadme uks on lahti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sulgege seadme uks. <hr/> <p>Välimised ventilatsioonivad on kinni kaetud.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Eemaldage välimistelt ventilatsioonivadelt takistused. <hr/> <p>Sisse on pandud suuremas koguses värskeid toiduaineid.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ärge ületage külmutusvõimsust. → "Külmutusvõimsus", Lk 19
Temperatuur on seadistatud temperatuurist väga erinev.	<p>Võimalikud on erinevad põhjused.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lülitage seade välja. → Lk 14 2. Lülitage seade ca 5 minuti pärast uuesti sisse. → Lk 14 <ul style="list-style-type: none"> – Kui temperatuur on liiga kõrge, kontrollige paari tunni pärast uuesti. – Kui temperatuur on liiga madal, kontrollige järgmisel päeval uuesti.
Seade muliseb, sumiseb, kuriseb, klõpsub või nagiseb.	<p>See ei ole viga. Mootor, nt külmutusagregaat või ventilaator on töös. Külmutusaine voolab mööda torusid. Mootor, lüliti või magnetventiilid lülituvad sisse/välja. Toimunud on automaatne sulatus. Tegevused pole vajalikud.</p>
Seade tekitab müra.	<p>Seadme osad kõiguvad või blokeeruvad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollige väljavõetavaid osi ja asetage need vajaduse korral uuesti sisse. <hr/> <p>Pudelid või anumad puutuvad kokku.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lükake pudelid või anumad üksteisest veidi eemale. <hr/> <p>superkülmutus on sisse lülitatud. Tegevused pole vajalikud.</p>

14.1 Voolukatkestus

Voolukatkestuse ajal tõuseb temperatuur seadmes, seeläbi lüheneb säilimisaeg ja toiduaine kvaliteet alaneb.

Meie veebisaidil leiate andmed selle kohta, kui pikk on sügavkülmutatud toiduainete säilimise aeg, kui seadmes tekib tõrge.

Märkused

- Voolukatkestuse ajal avage seadet võimalikult vähe ja ärge asetage sellesse muid toiduaineid.
- Kontrollige toiduainete kvaliteeti vahetult pärast voolukatkestust.
 - Toiduained, mis on sulatud ja soojemad kui 5 °C, kõrvaldage.
 - Kergelt ülessulanud toiduained keetke või praadige ja tarbige ära või külmutage uuesti.

14.2 Seadme toimivuse testi läbiviimine

Seadmel on iseeneslik toimivuse test, mis näitab tõrkeid, mida saab hooldekeskus kõrvaldada.

1. Lülitage seade välja. → Lk 14
 2. Lülitage seade 5 minuti pärast uuesti sisse. → Lk 14
 3. 10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist hoidke **super** 3 kuni 5 sekundit all, kuni kõlab helisignaali.
- ✓ Seadme toimivuse test käivitub.
 - ✓ Seadme toimivuse testi ajal kõlab vahepeal pikk helisignaali.
 - ✓ Kui pärast seadme kontrolltesti lõppu kõlab 2 helisignaali ja temperatuurinäidikul kuvatakse seatud temperatuuri, on seade töökorras. Seade läheb üle tavarežiimile.
 - ✓ Kui pärast seadme toimivuse testi lõppu kõlab 5 helisignaali ja "super" 10 sekundit vilgub, pöörduge hooldekeskusse.

15 Ladustamine ja jäätmekäitlus

15.1 Seadme kasutamise lõpetamine

1. Lülitage seade välja. → Lk 14
2. Lahutage seade vooluvõrgust.

Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
3. Võtke kõik toiduained välja.
4. Puhastage seade. → Lk 21
5. Sisemuse ventileerimise tagamiseks jätke seade avatuks.

15.2 Kasutatud seadme jäätmekäitlus

Keskkonnasäästliku jäätmekäitlusega saab väärtuslikke tooraineid taaskasutada.

HOIATUS Tervisekahjustuse oht!

Lapsed võivad end seadmesse lukustada ja sattuda eluohtlikku olukorda.

- ▶ Et lastel oleks raskem sisse ronida, ärge võtke reste ja mahuteid seadmest välja.
- ▶ Hoidke lapsed kasutusest kõrvaldatud seadmest eemal.

HOIATUS Tuleoht!

Torude kahjustamise korral võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.

1. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja.
2. Lõigake võrgujuhe läbi.

3. Suunake seade keskkonnasäästliku jäätmekäitlusse.

Teavet nõuetekohaste jäätmekäitlusviiside kohta saate oma müügiesindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta.

Direktiiv sätestab elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

16 Klienditeenindus

Talitluse seisukohalt olulisi ökodisaini määrusele vastavaid originaalvaruosi saate tellida meie hooldekeskusest vähemalt 10 aasta jooksul alates seadme turulelaskmisest Euroopa Majanduspiirkonnas.

Märkus: Klienditeeninduse kasutamine on tootja vastavalt kohalike kehtivate garantiitingimuste raames tasuta. Garantii (tootjagarantii eratarbijatele) minimaalne kestus on Euroopa majandusruumis 2 aastat vastavalt kehtivatele kohalikele garantiitingimustele. Garantiitingimused ei mõju teistele õigustele või nõuetele, mis laienevad teile kohaliku õiguse järgi.

Üksikasjalikku teavet garantiiaja ja tingimuste kohta oma riigis saate meie hooldekeskusest, oma müügiesindajalt või meie veebilehelt.

Kui võtate ühendust klienditeenindusega, vajate oma seadme tootenumbrit (E-Nr) ja tootmisnumbrit (FD). Klienditeeninduse kontaktandmed leiате lisatud klienditeeninduste loendist või meie veebilehelt.

16.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)

Tootenumbri (E-Nr) ja tootmisnumbrit (FD) leiате seadme tüübisildilt.

→ Joonis 1 / 4

Oma seadme andmete ja klienditeeninduse telefoninumbri kiireks leidmiseks võiksite need andmed üles märkida.

17 Tehnilised andmed

Andmed külmaaine ja mahu kohta ning muud tehnilised andmed leiате tüübisildilt.

→ Joonis 1 / 4

Lisateavet oma mudeli kohta leiате internetist aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. See veebiaadress on lingitud EL ametliku tooteandmebaasiga EPREL. Palun järgige siis mudeliotsingu kohta antud juhiseid. Mudelitunnus tuleneb märkidest tootenumbri (E-Nr.) kaldkriipsu ees tüübisildil. Teise võimalusena leiате mudelitunnuse ka EL-energiamärgise esimesest reast.

¹ Kehtib ainult Euroopa majandusruumi jaoks

18 Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib BSH Hausgeräte GmbH, et seade, millel on Home Connect funktsioon, on kooskõlas direktiivi 2014/53/EU põhinõuete ja muude asjakohaste sätetega.

Põhjaliku RED vastavusdeklaratsiooni leiate veebisaidilt www.bosch-home.com oma seadme tootelehel täiendavate dokumentide alt.



2,4-GHz-riba (2400–2483,5 MHz):

max 100 mW

5-GHz-sagedusriba (5150–

5350 MHz + 5470–5725 MHz): max

50 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): kasutamiseks ainult siseruumides.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): kasutamiseks ainult siseruumides.

Turinys

1 Sauga	29	8.2 Rankinė funkcija Intensityvaus šaldymo funkcija.....	38
1.1 Bendrosios nuorodos.....	29	8.3 Automatinis pagalbinis durelių atidariklis.....	38
1.2 Naudojimas pagal paskirtį	29	9 Signalas	39
1.3 Naudotojų rato apribojimas.....	29	9.1 Durų signalas	39
1.4 Saugus transportavimas.....	29	9.2 Temperatūros signalas.....	40
1.5 Saugus įrengimas	30	10 Home Connect	40
1.6 Saugus naudojimas.....	31	10.1 Programėlės Home Connect diegimas.....	41
1.7 Prietaiso apgadinimas.....	32	10.2 Home Connect diegimas	41
2 Materialinės žalos išvengimas	34	10.3 „Home Connect“ programinės įrangos naujinių diegimas.....	41
3 Aplinkosauga ir taupymas	34	10.4 Home Connect nuostatų atkūrimas.....	42
3.1 Pakuotės utilizavimas	34	10.5 Duomenų apsauga.....	42
3.2 Energijos taupymas.....	34	11 Šaldiklio skyrius	42
4 Pastatymas ir prijungimas	34	11.1 Užšaldomų produktų kiekis... ..	42
4.1 Komplektacija.....	34	11.2 Viso šaldiklio skyriaus tūrio panaudojimas.....	43
4.2 Statymo vietos kriterijai	35	11.3 Maisto produktų laikymo šaldiklio skyriuje patarimai	43
4.3 Prietaiso montavimas	36	11.4 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai	43
4.4 Prietaiso paruošimas naudoti pirmą kartą	36	11.5 Šaldytų produktų laikymas –18 °C temperatūroje	43
4.5 Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo	36	11.6 Šaldytų produktų atitirpinimo metodai	44
5 Susipažinimas	36	12 Atitirpinimas	44
5.1 Prietaisas	36	12.1 Atitirpinimas šaldiklio skyriuje.....	44
5.2 Valdymo skydelis	36	13 Valymas ir priežiūra	44
6 Įranga	37	13.1 Prietaiso paruošimas valyti....	44
6.1 Šaldiklio skyriaus dangtelis.....	37	13.2 Prietaiso valymas	44
6.2 Priedai	37	13.3 Įrangos dalių išėmimas	45
7 Svarbiausia informacija apie valdymą	37		
7.1 Prietaiso įjungimas	37		
7.2 Nurodymai dėl eksploatacijos.....	37		
7.3 Prietaiso išjungimas	38		
7.4 Temperatūros nustatymas.....	38		
8 Papildomos funkcijos	38		
8.1 Automatinė funkcija Intensityvaus šaldymo funkcija.....	38		

14 Sutrikimų šalinimas	46
14.1 Elektros tiekimo triktis	48
14.2 Prietaiso savikontrolės programos įjungimas	48
15 Sandėliavimas ir atliekų tvarkymas	48
15.1 Prietaiso eksploatavimo nu- traukimas.....	48
15.2 Seno prietaiso utilizavimas....	48
16 Klientų aptarnavimo tarnyba..	49
16.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)	49
17 Techniniai duomenys	49
18 Atitikties deklaracija	50



1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik įmontuoti.

Naudokite prietaisą tik:

- maisto produktams užšaldyti ir ledo gabalėliams gaminti;
- privačiame namų ūkyje ir uždaroje namų aplinkos patalpose,
- iki 2000 m aukščio virš jūros lygio;

1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinų, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei supranta iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valyti ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus vaikai gali atlikti tik prižiūrimi.

Vyresniems nei 3 metų vaikams ir jaunesniems nei 8 metų vaikams leidžiama į šaldytuvą ar šaldiklį dėti produktus ir iš jo išimti.

1.4 Saugus transportavimas

ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Prietaisas sunkus, todėl jį keliant galimi sužeidimai.

- ▶ Niekada nekelkite prietaiso vieni.

1.5 Saugus įrengimas

⚠ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikus instaliacijos darbus gresia pavojus.

- ▶ Prietaisą prijunkite ir eksploatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
- ▶ Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami jį pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.
- ▶ Namų elektros instaliacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.
- ▶ Jokiu būdu neprijunkite prie prietaiso elektros per išorinį jungimo įtaisą, pvz., laikrodinį jungiklį arba nuotolinio valdymo įtaisą.
- ▶ Kai prietaisas yra įmontuotas, turi būti laisvas priėjimas prie el. tinklo prijungimo linijos el. tinklo kištuko arba, jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instaliacijoje turi būti sumontuotas atskyrimo įtaisas, atitinkantis įrengimo sąlygas.
- ▶ Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur neprispaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo kabelio. Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavojų.
- ▶ Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie šilumos šaltinių.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!

Jei prietaiso ventiliacijos angos yra uždarytos, atsiradus nuotėkiui iš šaltnešio cirkuliacijos linijos gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys.

- ▶ Neuždarykite prietaiso korpuse arba įmontuojamajame korpuse esančių ventiliacijos angų.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.

- ▶ Nenaudokite ilginimo kabelių ir keliagubų kištukinių lizdų bloką.
- ▶ Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius ir el. tinklo prijungimo linijas.

- ▶ Jeigu el. tinklo prijungimo kabelis per trumpas ir negalite gauti ilgesnio el. tinklo prijungimo kabelio, kreipkitės į elektrikus, kad atitinkamai įtaisytų namo instaliaciją.

Nešiojamieji keliagubi kištukinių lizdų blokai arba nešiojamieji maitinimo blokai gali perkaisti ir sukelti gaisrą.

- ▶ Nešiojamųjų keliagubų kištukinių lizdų blokų ir nešiojamųjų maitinimo blokų nedėkite prie prietaiso galinės sienelės.

1.6 Saugus naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Prietaisą naudokite tik uždaroje patalpose.
- ▶ Prietaiso niekada per daug neįkaitinkite ir nešlapinkite.
- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus uždusti!

Kyla pavojus, kad vaikai užsimaus arba užsivynios pakuotės medžiagas ant galvos ir uždus.

- ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkių detalių ir uždusti.

- ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!

Pažeidus šaltnešio cirkuliacijos liniją gali ištekėti degaus šaltnešio ir jis gali sprogti.

- ▶ Norint paspartinti atitirpimą, negalima naudoti kitų nei rekomenduojami gamintojo mechaninių įtaisų ar kitų priemonių.
- ▶ Prišalusius maisto produktus atlaisvinkite buku daiktu, pvz., medinio šaukšto kotu.

Gaminiai su degiosiomis dujomis ir sprogiosiomis medžiagomis, pvz., purškikliai, gali sprogti.

- ▶ Nelaikykite prietaise gaminių, kuriuose yra degiųjų dujų ir sprogiųjų medžiagų.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Į prietaisą įdėti kiti elektriniai prietaisai, pvz., šildytuvai arba elektriniai ledų gaminimo prietaisai, gali sukelti gaisrą.

- ▶ Prietaiso viduje nenaudokite jokių kitų elektrinių prietaisų.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Gazuotų gėrimų talpyklos gali sprogti.

- ▶ Gazuotų gėrimų nelaikykite šaldiklio skyriuje.

Akių sužalojimas prasiskverbus degiam šaltnešiui ir kenksmingoms dujoms.

- ▶ Neapgadinkite šaltnešio apytakos rato vamzdžių ir izoliacijos.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus nusideginti šalčiu!

Palietus užšaldytą produktą ir šaltus paviršius kyla pavojus nusišaldyti.

- ▶ Niekada iš karto nevalgykite šaldyto produkto tik išėmę jį iš šaldiklio skyriaus.
- ▶ Venkite ilgesnio odos sąlyčio su sušaldytais produktais, ledu ir šaldiklio skyriaus paviršiais.

⚠ PERSPĖJIMAS – Žalos sveikatai pavojus!

Norint išvengti užteršimo maisto produktais, būtina laikytis toliau pateiktų instrukcijų.

- ▶ Jei durys atidaromos ilgesniam laikui, gali labai padidėti prietaiso paviršių temperatūra.
- ▶ Reguliariai valykite paviršius, ant kurių gali patekti maisto produktų, ir lengvai pasiekiamus išleidimo sistemų paviršius.
- ▶ Jei šaldytuvai ar šaldiklis ilgai nenaudojamas, išjunkite prietaisą, jį atitirpinkite, išvalykite ir palikite atviras duris, kad nesusidarytų pelėsis.

1.7 Prietaiso apgadinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.

- ▶ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
 - ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuojau pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
 - ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → *Psł. 49*
- Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.
- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
 - ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
 - ▶ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!



Pažeidus vamzdžius gali prasiskverbti degaus šaltnešio ir kenksmingų dujų. Šios medžiagos gali užsidegti.

- ▶ Saugokite, kad šalia prietaiso nebūtų ugnies arba degimo šaltinių.
- ▶ Išvėdinkite patalpą.
- ▶ Išjunkite prietaisą. → *Psł. 38*
- ▶ Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → *Psł. 49*

2 Materialinės žalos išvengimas

DĖMESIO!

Sėdant ar lipant ant apatinės dalies, ištraukiamųjų mechanizmų ar prietaiso durų prietaisas gali būti apgadintas.

- ▶ Nelipkite ir nesiremkite ant apatinės dalies, ištraukiamųjų mechanizmų ir durų.

Alyva ar tepalu užterštos plastikinės dalys ir durų sandarikliai gali tapti porėti.

- ▶ Prižiūrėkite, kad plastikinės dalys ir durų sandarikliai nebūtų alyvuoti ir tepaluoti.

Jei įrangos dalis ir priedus plausite indaplovėje, jie gali deformuotis ir pažeisti spalvą.

- ▶ Įrangos dalių ir priedų niekada neplaukite indaplovėje.

3 Aplinkosauga ir taupymas

3.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- ▶ Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

3.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros.

Statymo vietos parinkimas

- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Prietaisą statykite kuo toliau nuo radiatorių, viryklės ir kitų šilumos šaltinių:

- 30 mm atstumu nuo elektrinių ir dujinių viryklių;
- 300 mm atstumu nuo skystuoju kuru ir anglimis kūrenamų viryklių.

- Naudokite 560 mm gylio nišą.
- Niekada neuždenkite ir neužstatykite išorinių ventiliacijos angų.

Energijos taupymas naudojant

Pastaba. Įrangos dalių išdėstymas prietaiso energijos sąnaudoms įtakos neturi.

- Prietaisą atidarykite tik trumpam, paskui rūpestingai uždarykite.
- Niekada neuždenkite ir neužstatykite vidinių ventiliacijos angų ar išorinių ventiliacijos angų.
- Įsigytus maisto produktus transportuokite šaltkrepšyje ir greitai sudėkite į šaldytuvą.
- Palaukite, kol šilti maisto produktai ir gėrimai atvės, tik tada juos sudėkite.
- Tarp maisto produktų ir galinės sienelės visada palikite šiek tiek vietos.

4 Pastatymas ir prijungimas

4.1 Komplektacija

Išpakavę visas dalis patikrinkite, ar nėra transportavimo pažeidimų ir ar siuntoje nieko netrūksta.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į Jus aptarnaujantį prekybininką arba į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą
→ *Psl. 49.*

Siuntos sudėtis:

- Į baldus montuojamas prietaisas
- Įranga ir priedai¹
- Montažinės dalys
- Montavimo instrukcija
- Naudojimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo tarnybų sąrašas
- Garantijos priedas²
- Energijos vartojimo efektyvumo lentelė
- Informacija apie energijos sąnaudas ir garsus
- Informacija apie Home Connect

4.2 Statymo vietos kriterijai

ĮSPĖJIMAS **Sprogimo pavojus!**

Jei prietaisas statomas per ankštoje patalpoje, atsiradus nuotėkiui iš šaltnešio cirkuliacijos linijos gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys.

- ▶ Prietaisą statykite tik tokioje patalpoje, kurioje 1 m³ tūrio tenka 8 g šaltnešio. Šaltnešio kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje.

→ Pav. **1** / **4**

Atsižvelgiant į modelį, iš gamyklos pristatytas prietaisas gali sverti iki 70 kg.

Pagrindas turi būti pakankamai stabilus, kad išlaikytų prietaiso svorį.

Leidžiamoji patalpos temperatūra

Leidžiamoji patalpų temperatūra priklauso nuo prietaiso klimato klasės. Klimato klasė nurodyta specifikacijų lentelėje. → Pav. **1** / **4**

Klimato klasė	Leidžiamoji patalpos temperatūra
SN	10–32 °C

Klimato klasė	Leidžiamoji patalpos temperatūra
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
T	16–43 °C

Jei laikomasi leidžiamosios patalpos temperatūros diapazono, prietaisas atlieka visas funkcijas.

Jei SN klimato klasės prietaisą eksploatuosite esant žemesnei patalpos temperatūrai, turėkite omenyje, kad prietaisas nesuges esant iki 5 °C patalpos temperatūrai.

Nišos matmenys

Savo prietaisą montuodami į nišą, atkreipkite dėmesį į nišos matmenis. Antraip gali kilti prietaiso įrengimo problemų.

Nišos gylis

Prietaisą montuokite į rekomenduojamo 560 mm gylio nišą.

Jei niša yra mažesnio gylio, šiek tiek padidėja energijos suvartojimas. Nišos gylis turi būti ne mažesnis kaip 550 mm.

Nišos plotis

Prietaisui balduose reikalinga ne mažiau kaip 560 mm vidaus pločio niša.

Vienas virš kito ir greta

Jei norite vieną virš kito arba vieną šalia kito statyti 2 šaldymo įrenginius, tarp jų turi likti bent 150 mm atstumas. Tam tikrus įrenginius vieną šalia kito galima statyti nesilaikant minimalaus atstumo. Apie tai teiraukitės specializuotoje parduotuvėje arba virtuvės planuotojo.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

² Ne visose šalyse

4.3 Prietaiso montavimas

- ▶ Prietaisą montuokite pagal pateiktą montavimo instrukciją.

4.4 Prietaiso paruošimas naudoti pirmą kartą

1. Išimkite informacinę medžiagą.
2. Nuimkite apsaugines plėveles ir transportavimo apsaugas, pvz., lipniąsias juostas, ir išimkite iš kartoninių dėžių.
3. Pirmą kartą išvalykite prietaisą.
→ *Psł. 44*

4.5 Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo

1. Prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką įstatykite į netoli prietaiso esantį kištukinį lizdą.
Prietaiso prijungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.
→ *Pav. 1 / 4*
 2. Patikrinkite, ar el. tinklo kištukas gerai laikosi.
- ✓ Dabar prietaisas parengtas naudoti.

5 Susipažinimas

5.1 Prietaisas

Čia rasite visų savo prietaiso sudedamųjų dalių apžvalgą.

→ *Pav. 1*

-
- | | |
|----------|--|
| 1 | Valdymo skydelis → <i>Psł. 36</i> |
| 2 | Šaldiklio skyriaus dangtelis |
| 3 | Šaldiklio skyriaus dangtelis
→ <i>Psł. 37</i> |
| 4 | Specifikacijų lentelė
→ <i>Psł. 49</i> |
-

-
- | | |
|----------|-----------------------------|
| 5 | Pagalbinis durų atidariklis |
|----------|-----------------------------|
-

Pastaba. Dėl savybių ir dydžio Jūsų prietaiso ir paveikslėlių vaizdas gali neatitikti.

5.2 Valdymo skydelis

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.

→ *Pav. 2*

-
- | | |
|----------|---|
| 1 | alarm išjungia įspėjamąjį signalą. |
| 2 | ⟨/⟩ nustatoma temperatūra šaldiklio skyriuje. |
| 3 | Rodo šaldiklio skyriui nustatytą temperatūrą Celsijaus laipsniais. |
| 4 | super naudojamas Intensyvaus šaldymo funkcija įjungti arba išjungti. |
| 5 | 📶 naudojamas meniu, kuriame nustatoma „Home Connect“ funkcija, atverti. |
| 6 | Ⓞ naudojamas prietaisui įjungti ir išjungti. |
-

6 Įranga

Jūsų prietaiso įranga priklauso nuo modelio.

6.1 Šaldiklio skyriaus dangtelis

Už šaldiklio skyriaus dangtelio esančioje lentynoje laikykite dažnai naudojamus ar trumpam padedamus maisto produktus.

6.2 Priedai

Naudokite originalius priedus. Jie yra pritaikyti Jūsų prietaisui. Jūsų prietaiso priedai priklauso nuo modelio.

Šaldymo blokeliai

Šaldymo blokelių galima naudoti ir norint maisto produktus laikyti šaltai trumpesnį laiką, pvz., šaltkrepyje.

Patarimas. Dingus elektrai ar įvykus gedimui, šaldymo blokeliai sulėtins šaldytų produktų atitirpimą.

Ledukų formelė

Ledukų formelėje pagaminsite ledo gabaliukų.

Ledo gabaliukų gamyba

Ledo gabaliukus gaminkite tik iš geriamojo vandens.

1. $\frac{3}{4}$ ledo gabaliukų formelės pripildykite geriamojo vandens ir įdėkite į šaldiklio skyrių.

Sušalusius ledo gabaliukus formelėje atlaisvinkite buku daiktu, pvz., medinio šaukšto kotu.

2. Kad ledo gabaliukai atsilaisvintų, ledo gabaliukų formelę trumpam pakiškite po tekančiu vandeniu arba kiek pasukiokite.

7 Svarbiausia informacija apie valdymą

7.1 Prietaiso įjungimas

1. Paspauskite ①.
- ✓ Prietaisas pradeda šaldyti.
- ✓ Pasigirsta įspėjamasis signalas ir šviečia "alarm", nes temperatūra šaldiklio skyriuje dar per aukšta.
2. Išjunkite įspėjamąjį signalą paspausdami **alarm**.
- ✓ "alarm" užgesa, kai pasiekama nustatyta temperatūra.
3. Nustatykite norimą temperatūrą. → Psl. 38

7.2 Nurodymai dėl eksploatacijos


- Kai įjungsite prietaisą, nustatyta temperatūra bus pasiekta tik po kelių valandų. Kol nepasiekta nustatyta temperatūra, nedėkite jokių maisto produktų.
- Retkarčiais įjungiamas silpnas korpuso galinės sienelės šildymas. Taip išvengiama kondensato susidarymo durų sandariklio srityje.
- Uždarius dureles gali susidaryti žemas slėgis. Dėl to bus sunku jas atidaryti. Šiek tiek palaukite, kol žemas slėgis pasiskirstys.
- Temperatūra prietaise priklauso nuo toliau nurodytų sąlygų:
 - prietaiso durelių atidarymo dažnumas;
 - sudėtų produktų kiekis;
 - sudėtų šviežių maisto produktų temperatūra;
 - aplinkos temperatūra;
 - tiesioginiai saulės spinduliai.

7.3 Prietaiso išjungimas

- ▶ Paspauskite .

7.4 Temperatūros nustatymas

Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymas

- ▶ Spausdykite , kol temperatūros indikatorius parodys norimą temperatūros nuostatą.

Rekomenduojama šaldiklio skyriaus temperatūra yra $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

8 Papildomos funkcijos

Sužinokite, kokias savo prietaiso funkcijas galite nustatyti papildomai.

8.1 Automatinė funkcija Intensityvaus šaldymo funkcija

Kai veikia automatinė funkcija Intensityvaus šaldymo funkcija, šaldiklio skyrius šaldomas daug intensyviau nei įprastu režimu. Dėl to maisto produktai sušąla greičiau.

Kai šviežius maisto produktus sudestate iš dešinės į antrą nuo apačios šaldytų produktų stalčių, įsijungia automatinė funkcija Intensityvaus šaldymo funkcija.

Kai įjungta automatinė funkcija Intensityvaus šaldymo funkcija, šviečia "super" ir prietaisas veikia garsiau. Pasibaigus automatinės funkcijos Intensityvaus šaldymo funkcija veikimui prietaise įjungiamas įprastas režimas.

Automatinės funkcijos Intensityvaus šaldymo funkcija nutraukimas

- ▶ Paspauskite **super**.
- ✓ Rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

8.2 Rankinė funkcija Intensityvaus šaldymo funkcija

Veikiant Intensityvaus šaldymo funkcija šaldiklio skyrius šaldomas visu galin-gumu.

Prieš sudėdami daugiau nei 2 kg maisto produktų į šaldiklio skyrių, li-kus 4–6 valandoms įjunkite funkciją Intensityvaus šaldymo funkcija.

Norėdami išnaudoti šaldymo galią, naudokite Intensityvaus šaldymo funk-cija.

→ "Užšaldomų produktų kiekio prie-laidos", Psl. 42

Pastaba. Kai įjungta funkcija Intensityvaus šaldymo funkcija, prietaisas gali veikti garsiau.

Rankinės funkcijos Intensityvaus šaldymo funkcija įjungimas

- ▶ Paspauskite **super**.
- ✓ Šviečia "super".

Pastaba. Maždaug po 60 val. prie-taise perjungiamas įprastinis režimas.

Rankinis funkcijos Intensityvaus šaldymo funkcija išjungimas

- ▶ Paspauskite **super**.
- ✓ Rodoma prieš tai nustatyta tem-peratūra.

8.3 Automatinis pagalbinis durelių atidariklis

Automatinis pagalbinis durelių atida-riklis padeda Jums atidaryti dureles.

Durelių atidarymas naudojant automatinį pagalbinį durelių atidariklį

DĖMESIO!

Daugiau kartų pirma laiko uždarius dureles gali nusidėvėti arba sugesti automatinis durelių uždarymo pagal-

biklis. Niekada neuždarykite durelių, kol durelių atidarymo pagelbiklis ištrauktas.

- ▶ Jei visgi uždarytė dureles, palikite jas uždarytas 5 minutes. Automatinis pagalbinis durelių atidariklis suderinamas iš naujo.
1. Paspauskite durelių vidurį.
 - ✓ Automatinis pagalbinis durelių atidariklis išvažiuoja ir šiek tiek praveria dureles.
 2. Atidarykite dureles ranka.
Jei per 3 sekundes neatversite durelių plačiau, automatinis durelių atidarymo pagelbiklis vėl bus įtrauktas ir durelės užsidarys.

Automatinio pagalbinio durelių atidariklio prispaudimo jėgos nustatymas

Prispaudimo jėga yra jėga, kurią turite taikyti norėdami aktyvinti automatinį pagalbinį durelių atidariklį.

1. Atidarykite dureles, palaukite, kol automatinis pagalbinis durelių atidariklis bus įtrauktas, ir uždarykite dureles.
2. Atidarykite dureles, paspauskite **alarm** ir palaikykite 2 sekundes.
3. Spausdykite «/», kol bus parodyta norima prispaudimo jėga.

1	Nedidelė prispaudimo jėga
2	Vidutinė prispaudimo jėga
3	Didelė prispaudimo jėga

- ✓ Automatinio pagalbinio durelių atidariklio prispaudimo jėga nustatyta ir rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

Automatinio pagalbinio durelių atidariklio išjungimas

1. Atidarykite dureles, palaukite, kol automatinis pagalbinis durelių atidariklis bus įtrauktas, ir uždarykite dureles.
2. Atidarykite dureles, paspauskite **alarm** ir palaikykite 2 sekundes.
3. Spausdykite «», kol temperatūros indikatorius parodys 0.
- ✓ Automatinis pagalbinis durelių atidariklis išjungtas ir vėl rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

Automatinio pagalbinio durelių atidariklio įjungimas

1. Atidarykite dureles, palaukite, kol automatinis pagalbinis durelių atidariklis bus įtrauktas, ir uždarykite dureles.
2. Atidarykite dureles, paspauskite **alarm** ir palaikykite 2 sekundes.
3. Spausdykite «», kol temperatūros indikatoriuje bus parodyta norima prispaudimo jėga.
→ "Automatinio pagalbinio durelių atidariklio prispaudimo jėgos nustatymas", Psl. 39
- ✓ Automatinis pagalbinis durelių atidariklis įjungiamas nustatyta prispaudimo jėga, o temperatūros indikatoriuje rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

9 Signalas

9.1 Durų signalas

Jei prietaiso durys ilgai laikomos atidarytos, įsijungia durų signalas. Pasigirsta įspėjamasis signalas.

Durelių įspėjamojo signalo išjungimas

- ▶ Uždarykite prietaiso duris arba paspauskite **alarm**.
- ✓ Įspėjamasis signalas išjungtas.

9.2 Temperatūros signalas

Jei šaldiklio skyriuje tampa per šilta, įsijungia temperatūros signalas. Pasigirsta įspėjamasis signalas ir šviečia "alarm".

PERSPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

Atitirpstant gali pradėti daugintis bakterijos ir šaldyti produktai gali sugesti.

- ▶ Aptirpusių arba atitirpusių produktų nešaldykite iš naujo.
- ▶ Iš naujo užšaldyti galima tik išvirus arba iškepus.
- ▶ Nebelaikykite produktų iki nurodytos maksimalios datos.

Temperatūros pavojaus signalas gali įsijungti tokiais atvejais:

- vos įjungus prietaisą.
Maisto produktus sudėkite tik tada, kai prietaisas pasiekęs nustatytą temperatūrą;
- įdėjus didelį kiekį šviežių maisto produktų.
Prieš dėdami didelį maisto produktų kiekį, įjunkite Intensyvaus šaldymo funkciją;
- per ilgai laikant atidarytas šaldiklio skyriaus dureles.
Patikrinkite, ar šaldytas produktas šiek tiek arba visiškai atitirpo.

Temperatūros signalo išjungimas

- ▶ Paspauskite **alarm**.
- ✓ Įspėjamasis signalas išjungtas.
- ✓ Nuo šio laiko momento aukščiausia temperatūra fiksuojama ir išsaugoma iš naujo.

- ✓ Kol vėl pasiekiami nustatytoji temperatūra, šviečia "alarm".

10 Home Connect

Šis prietaisas palaiko kompiuterinius tinklus. Norėdami valdyti funkcija Home Connect programėle, susiekite savo prietaisą su mobiliuoju galiniu prietaisu.

Home Connect paslaugos teikiamos ne visose šalyse. Home Connect funkcijos prieinamumas priklauso nuo to, ar Home Connect paslaugos teikiamos jūsų šalyje. Daugiau informacijos apie tai rasite: www.home-connect.com.

Kad galėtumėte naudoti Home Connect, pirmiausia sukonfigūruokite ryšį su namų tinklo WLAN (Wi-Fi¹) ir su Home Connect programėle. Įjungę prietaisą palaukite ne mažiau kaip 2 minutes, kol pasibaigs vidinė prietaiso iniciacija. Tik tada įdėkite Home Connect.

Programėlė Home Connect padės Jums, teikdama nurodymus per visą registravimosi procedūrą. Nustatykite vadovaudamiesi Home Connect programėlės instrukcijomis.

Patarimai

- Atkreipkite dėmesį į kartu pristatytus Home Connect dokumentus.
- Taip pat atkreipkite dėmesį į nurodymus Home Connect programėlėje.

Pastabos

- Perskaitykite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus ir užtikrinkite, kad jų būtų laikomasi ir tada, kai valdote prietaisą Home Connect programėle.
→ "Sauga", Psl. 29

¹ Wi-Fi yra registruotas Wi-Fi Alliance prekės ženklas.

- Pačiame prietaise atliekamiems valdymo veiksams visada teikiama pirmumas. Tuo metu valdyti Home Connect programėle negalima.

10.1 Programėlės Home Connect diegimas

1. Įdiekite programėlę Home Connect savo mobiliajame įrenginyje.
2. Paleiskite programėlę Home Connect ir sukonfigūruokite Home Connect prieigą.

Programėlė Home Connect padės jums teikdama nuorodas per visą registravimosi procedūrą.

10.2 Home Connect diegimas

Reikalavimai

- Mobiliajame įrenginyje įdiegta programėlė Home Connect.
 - Prietaisas įrengimo vietoje prisijungęs prie namų WLAN („Wi-Fi“).
1. Atverkite programėlę Home Connect ir nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą.





2. Vadovaukitės programėlėje Home Connect pateikiamomis instrukcijomis.

10.3 „Home Connect“ programinės įrangos naujinių diegimas



Prietaisas reguliariai tikrina, ar yra Home Connect programinės įrangos naujinių.

Pastaba. Jei yra naujinių, temperatūros indikatoriuje rodoma "UP". Norėdami nutraukti naujinimą ir temperatūros indikatoriuje vėl nustatyti naudotą temperatūrą, spustelėkite bet kurį jautiklinį laukelį.

1. Paspauskite .
- ✓ Temperatūros indikatoriuje rodoma "Cn".
2. Spausdykite **super**, kol temperatūros indikatoriuje bus rodoma "UP".
3. Paspauskite .
- ✓ Temperatūros indikatoriuje rodoma animacija.
- ✓ Naujinys diegiamas.
- ✓ Kol diegiama, valdymo skydelis yra užblokuotas.
- ✓ Sėkmingai įdiegus, temperatūros indikatoriuje rodoma "On".
4. Jei temperatūros indikatoriuje rodoma "Er", prietaisui nepavyko įdiegti naujinio.
 - Pakartokite procesą vėliau.
5. Jei nepavyko užbaigti naujinimo pabandžius kelis kartus, susisieki su klientų aptarnavimo tarnyba.
 - Psl. 49

10.4 Home Connect nuostatų atkūrimas

Jei atsirado prietaiso ryšio su namų WLAN („Wi-Fi“) trikčių arba norite savo prietaisą susieti su kitu namų WLAN („Wi-Fi“), galite atkurti Home Connect nuostatas.

1. Paspauskite .
- ✓ Temperatūros indikatoriuje rodoma "Cn".
2. Spausdykite **super**, kol temperatūros indikatoriuje bus rodoma "rE".
3. Paspauskite .
- ✓ Temperatūros indikatoriuje apie 15 sekundžių rodoma animacija.
- ✓ Temperatūros indikatoriuje rodoma "On".
- ✓ Home Connect nuostatos atkurtos.

10.5 Duomenų apsauga

Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl duomenų apsaugos.

Jūsų prietaisui pirmą kartą užmezgus ryšį su prie interneto prijungtu namų kompiuteriniu tinklu, Jūsų prietaisas Home Connect serveriui perduoda tokių kategorijų duomenis (pradinė registracija):

- unikaliją prietaiso žymą (kurią sudaro prietaiso kodai ir įmontuoto Wi-Fi komunikacijos modulio MAC adresas);
- Wi-Fi komunikacijos modulio saugos sertifikatą (ryšiui apsaugoti informacinių technologijų prasme);
- aktualią Jūsų buitinio prietaiso programinės ir aparatinės įrangos versiją;
- jei atlikta, prieš tai buvusios atstatos į gamyklinius nuostatus būseną.

Ši pradinė registracija parengia Home Connect funkcijų naudojimui ir ją reikia atlikti tik tada, kai pirmą kartą norite naudotis Home Connect funkcijomis.

Pastaba. Atkreipkite dėmesį, kad Home Connect funkcijas galima naudoti tik kartu su Home Connect programėle. Informaciją apie duomenų apsaugą galite pasižiūrėti Home Connect programėlėje.

11 Šaldiklio skyrius

Šaldiklio skyriuje galite laikyti šaldytus produktus, maisto produktus užšaldyti ir gaminti ledo gabalėlius. Temperatūrą galima reguliuoti nuo $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ iki $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Maisto produktus, kuriuos ketinate laikyti ilgai, laikykite $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnėje temperatūroje.

Užšaldę galite laikyti ir greitai gendančius maisto produktus. Žemoje temperatūroje maisto produktai genda lėčiau arba visai nesugenda.

11.1 Užšaldomų produktų kiekis

Užšaldomų produktų kiekis nurodo, kiek maisto produktų galima visiškai sušaldyti per tam tikrą valandų skaičių.

Užšaldomų produktų kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje. → Pav. **1**/**4**

Užšaldomų produktų kiekio prielaidos

1. Likus maždaug 24 valandoms iki šviežių maisto produktų sudėjimo įjunkite funkciją Intensityvaus šaldymo funkcija.

→ "Rankinės funkcijos Intensityvaus šaldymo funkcija įjungimas", Psl. 38

2. Pirmiausia maisto produktus dėkite į aukščiausiai esantį skyrių.
3. Jei viršutinio skyriaus neužtenka, likusį kiekį laikykite po juo esančiame skyriuje.

11.2 Viso šaldiklio skyriaus tūrio panaudojimas

Sužinokite, kaip galite į šaldiklio skyrių sudėti kuo daugiau užšaldomų maisto produktų.

1. Išimkite visas įrangos dalis iš šaldiklio skyriaus. → *Psl. 45*
2. Maisto produktus dėkite tiesiai ant lentynų ir ant šaldiklio skyriaus dugno.

11.3 Maisto produktų laikymo šaldiklio skyriuje patarimai

- Maisto produktus laikykite sandariai supakuotus.
- Šaldomi maisto produktai turi nesiliesti prie jau užšaldytų maisto produktų.
- Maisto produktus sušaldytų produktų stalčiuje sudėkite plačiai paskleidami.
- Kad prietaise galėtų nekliudomai cirkuliuoti oras, įstumkite šaldytų produktų stalčių iki galo.

11.4 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

- Šaldykite tik šviežius ir nepriekaištingos kokybės maisto produktus.
- Maisto produktus šaldykite poromis.
- Geriau šaldyti maisto produktus, kurie valgomi paruošti, o ne neapdoroti.
- Prieš dėdami šaldyti daržoves nuplaukite, susmulkinkite ir nuplikykite.

- Vaisius prieš šaldydami nuplaukite, išimkite kauliukus, jei reikia, nulupkite; galite pridėti cukraus ir užpilti askorbo rūgšties tirpalo.
- Šaldyti galima, pavyzdžiui, kepinius, žuvį ir jūros gėrybes, mėsą, žvėrieną, paukštieną, kiaušinius be lukšto, sūrį, sviestą, varškę, pagamintus patiekalus ir maisto likučius.
- Šaldyti negalima, pavyzdžiui, lapinių salotų, ridikėlių, kiaušinių su lukštu, vynuogių, neapdorotų obuolių ir kriaušių, jogurto, rūgpienio, grietinės, grietinės „Crème Fraîche“ ir majonezo.

Šaldomų produktų pakavimas

Tinkamose pakavimo medžiagose ir reikiamose rūšies pakuotėse išsaugoma maisto produktų kokybė ir produktai neapšąla.

1. Įdėkite maisto produktą į pakuotę.
2. Išspauskite orą.
3. Pakuotę uždarykite sandariai, kad maisto produktas neprarastų skonio ir nesudžiūtų.
4. Ant pakuotės užrašykite, kas joje yra, ir šaldymo datą.

11.5 Šaldytų produktų laikymas –18 °C temperatūroje

Maisto produktai	Laikymo laikas
Žuvis, dešra, paruošti vartoti patiekalai, kepiniai	iki 6 mėnesių
Paukštiena, mėsa	iki 8 mėnesių
Daržovės, vaisiai	iki 12 mėnesių

Įspaustame šaldymo kalendoriujame nurodyta maksimali laikymo trukmė mėnesiais, nuolat palaikant –18 °C temperatūroje.

11.6 Šaldytų produktų atitirpinimo metodai

PERSPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

Atitirpstant gali pradėti daugintis bakterijos ir šaldyti produktai gali sugesti.

- ▶ Aptirpusių arba atitirpusių produktų nešaldykite iš naujo.
- ▶ Iš naujo užšaldyti galima tik išvirus arba iškepus.
- ▶ Nebelaikykite produktų iki nurodytos maksimalios datos.
- Gyvūninės kilmės maisto produktus, pavyzdžiui, žuvį, mėsą, sūrį ir varškę, atitirpinkite šaldytuvo skyriuje.
- Duoną atitirpinkite patalpos temperatūroje.
- Mikrobangų krosnelėje, orkaitėje ar ant kaitlentės ruoškite maisto produktus, kuriuos iš karto suvartosite.

12 Atitirpinimas

12.1 Atitirpinimas šaldiklio skyriuje

Dėl visiškai automatinės „No Frost“ sistemos šaldiklio skyrius neprišąla. Atitirpinti nebereikia.

13 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai jį valykite ir prižiūrėkite. Išvalyti neprieinamas vietas reikia pavesti klientų aptarnavimo tarnybai. Klientų aptarnavimo tarnybos atliekamas valymas gali būti mokamas.

13.1 Prietaiso paruošimas valyti

1. Išjunkite prietaisą. → *Psl. 38*
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.

3. Išimkite visus maisto produktus ir padėkite vėsioje vietoje.
Ant maisto produktų uždėkite šaldymo blokelių, jei turite.
4. Išimkite iš prietaiso visas įrangos dalis ir priedus. → *Psl. 45*

13.2 Prietaiso valymas

ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais. Ant apšvietimo elementų ar į valdymo elementus patekęs skystis gali kelti pavojų.
- ▶ Saugokite, kad vandens, kuriuo valote prietaisą, nepatektų ant apšvietimo elementų arba į valdymo elementus.

DĖMESIO!

Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaiso paviršius.

- ▶ Nenaudokite kietų šveitiklių arba valymo kempinių.
- ▶ Nenaudokite aštrių arba šveičiamųjų valymo priemonių.
- ▶ Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra daug alkoholio.

Jei įrangos dalis ir priedus plausite indaplovėje, jie gali deformuotis ir pažeisti spalvą.

- ▶ Įrangos dalių ir priedų niekada neplaukite indaplovėje.

1. Paruoškite prietaisą valyti.
→ *Psl. 44*
2. Prietaisą, įrangos dalis, prietaiso dalis, priedus ir durų sandariklius nuvalykite valymo servetėle, drungnu vandeniu ir neutralaus pH plovikliu.
3. Kruopščiai nusauskite minkšta sausa šluoste.
4. Įstatykite įrangos dalis.
5. Prijunkite prietaiso elektros jungtis.
→ *Psl. 36*
6. Įjunkite prietaisą. → *Psl. 37*
7. Sudėkite maisto produktus.

13.3 Įrangos dalių išėmimas

Jei norite kruopščiai nuvalyti įrangos dalis, išimkite jas iš prietaiso.

Šaldiklio skyriaus dangtelio nuėmimas

- ▶ Atidarykite šaldiklio skyriaus dangtelį ir iškabinkite jį iš laikiklio.
→ *Pav. 3*

Šaldiklio skyriaus lentynos išėmimas

- ▶ Patraukite šaldiklio skyriaus lentyną ir ją išimkite.
→ *Pav. 4*

Šaldytų produktų stalčiaus išėmimas

1. Iki galo ištraukite šaldytų produktų stalčių.
2. Pakelkite šaldytų produktų stalčių priekyje ① ir išimkite jį ②.
→ *Pav. 5*

14 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Prietaisas nešaldo, šviečia indikatoriai ir veikia apšvietimas.	Įjungtas demonstracinis režimas. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Įjunkite prietaiso savikontrolės programą. → <i>PsI. 48</i> ✓ Pasibaigus prietaiso savikontrolės programai prietaisas perjungia normalųjį režimą.
Home Connect veikia netinkamai.	Galimos įvairios priežastys. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pasirinkite www.home-connect.com.
Temperatūros indikatoriuje rodoma E arba d .	Elektronika aptiko klaidą. <ol style="list-style-type: none"> 1. Išjunkite prietaisą. → <i>PsI. 38</i> 2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. 3. Po 5 minučių vėl prijunkite prietaisą. 4. Jei pranešimas vėl rodomas ekrane, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Klientų aptarnavimo tarnybos numerį rasite pridėta-me klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.
Mirksi temperatūros indikatorius.	Galimos įvairios priežastys. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Paspauskite alarm. ✓ Įspėjamasis signalas išjungiamas. <hr/> Prietaiso durys atidarytos. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uždarykite prietaiso duris. <hr/> Uždengtos išorinės ventiliacijos angos. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pašalinkite prieš išorines ventiliacijos angas esančias kliūtis. <hr/> Įdėtas didesnis šviežių maisto produktų kiekis.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Mirksi temperatūros indikatorius.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Neviršykite šaldomų produktų kiekio. → "Užšaldomų produktų kiekis", Psl. 42
Pasigirsta įspėjamasis signalas, mirksi temperatūros indikatorius ir šviečia "alarm".	<p>Galimos įvairios priežastys.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Paspauskite alarm. ✓ Įspėjamasis signalas išjungiamas. <hr/> <p>Prietaiso durys atidarytos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uždarykite prietaiso duris. <hr/> <p>Uždengtos išorinės ventiliacijos angos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pašalinkite prieš išorines ventiliacijos angas esančias kliūtis. <hr/> <p>Įdėtas didesnis šviežių maisto produktų kiekis.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Neviršykite šaldomų produktų kiekio. → "Užšaldomų produktų kiekis", Psl. 42
Temperatūra labai skiriasi nuo nustatyto- sios.	<p>Galimos įvairios priežastys.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Išjunkite prietaisą. → Psl. 38 2. Maždaug po 5 minučių vėl įjunkite prietaisą. → Psl. 37 <ul style="list-style-type: none"> – Jei temperatūra per aukšta, po poros valandų vėl patikrinkite temperatūrą. – Jei temperatūra per žema, temperatūrą vėl patikrinkite kitą dieną.
Prietaisas burzgia, burbuliuoja, zirzia, gurgia, spragsi arba traška.	<p>Tai ne klaida. Veikia variklis, pvz., šaldymo agregato, ventiliatoriaus. Vamzdžiais teka šaltnešis. Įsijungia arba išsijungia variklio, jungiklio arba elektromagnetiniai vožtuvai. Vyksta automatinis atitirpinimas. Nieko daryti nereikia.</p>
Iš prietaiso sklinda triukšmas.	<p>Įrangos dalys kliba arba užstringa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Patikrinkite išimamąsias įrangos dalis ir, jei reikia, įdėkite iš naujo. <hr/> <p>Indai liečiasi tarpusavyje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Patraukite indus vieną nuo kito. <hr/> <p>Įjungta funkcija Intensityvaus šaldymo funkcija. Nieko daryti nereikia.</p>

14.1 Elektros tiekimo triktis

Sutrikus elektros tiekimui prietaise pakyla temperatūra, todėl sutrumpėja užšaldytų produktų laikymo trukmė ir jie tampa prastesnės kokybės. Mūsų interneto svetainėje pateiktuose jūsų prietaiso techniniuose duomenyse rasite šaldytų produktų laikymo laiką įvykus trikdžiai.

Pastabos

- Nutrūkus elektros tiekimui kiek įmanoma rečiau atidarykite prietaisą ir nedėkite jokių kitų maisto produktų.
- Vėl įsijungus elektros tiekimui nedelsdami patikrinkite maisto produktų kokybę.
 - Išimkite atitirpusius ir šiltesnius nei 5 °C užšaldytus produktus.
 - Siek tiek atitirpusius užšaldytus produktus išvirkite arba iškepkite ir suvartokite arba vėl užšaldykite.

14.2 Prietaiso savikontrolės programos įjungimas

Jūsų prietaise yra prietaiso savikontrolės programa, rodanti triktis, kurias gali pašalinti klientų aptarnavimo tarnyba.

1. Išjunkite prietaisą. → *Psl. 38*
 2. Po 5 minučių vėl įjunkite prietaisą. → *Psl. 37*
 3. Per 10 sekundžių nuo prietaiso įjungimo 3–5 sekundes laikykite nuspaustą mygtuką **super**, kol pasigirs garsinis signalas.
- ✓ Įsijungia prietaiso savikontrolės programa.
 - ✓ Veikiant prietaiso savikontrolės programai retkarčiais suskamba ilgas garso signalas.
 - ✓ Jei pasibaigus prietaiso savikontrolės programai pasigirsta 2 garso signalai, o temperatūros indikato-

riuje rodoma nustatytoji temperatūra, Jūsų prietaisas tvarkingas. Neįsijungia prietaiso įprastinis režimas.

- ✓ Jei pasibaigus prietaiso savikontrolės programai pasigirsta 5 garso signalai ir 10 sekundžių mirksi "super", kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

15 Sandėliavimas ir atliekų tvarkymas

15.1 Prietaiso eksploataavimo nutraukimas

1. Išjunkite prietaisą. → *Psl. 38*
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
3. Išimkite visus maisto produktus.
4. Išvalykite prietaisą. → *Psl. 44*
5. Kad prietaiso vidus vėdintųsi, palikite jį atidarytą.

15.2 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

ĮSPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

Vaikai gali užsisklęsti prietaise, o tada kiltų pavojus jų gyvybei.

- ▶ Kad vaikams būtų sunkiau įlipti į prietaisą, neišimkite iš jo lentynų ir dėžių.
- ▶ Neleiskite vaikams artintis prie nenaudojamo prietaiso.

⚠ ĮSPĖJIMAS **Gaisro pavojus!**

Pažeidus vamzdžius gali prasiskverbti degaus šaltnešio ir kenksmingų dujų. Šios medžiagos gali užsidegti.

► Neapgadinkite šaltnešio apytakos rato vamzdžių ir izoliacijos.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

16 Klientų aptarnavimo tarnyba

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galėsite įsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

Pastaba. Kol taikoma vietoje galiojanti gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos. Minimalus garantijos laikas (gamintojo garantija privatiems

naudotojams) Europos ekonominėje erdvėje yra 2 metai pagal vietoje garantijos suteikimo sąlygas. Garantijos suteikimo sąlygos neturi jokios įtakos kitoms teisėms arba pretenzijoms, kurias Jums numato vietos teisė.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir Jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovų arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD).

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė arba mūsų interneto svetainėje.

16.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)

Produkto numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

→ Pav. **1** / **4**

Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

17 Techniniai duomenys

Šaltnešis, naudingasis tūris ir kiti techniniai duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

→ Pav. **1** / **4**

Daugiau informacijos apie savo modelį rasite internete adresu <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Šis žiniatinklio adresas susietas su oficialia ES produktų duomenų baze EPREL. Toliau, ieškodami modelio, vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis. Modelio žymą sudaro produkto numerio (E-Nr.) specifikacijų lentelėje ženklai prieš pasvirąjį brūkšnį. Arba modelio žymą galite rasti ir pirmoje ES energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo eilutėje.

18 Atitikties deklaracija

BSH Hausgeräte GmbH patvirtina, kad prietaisas su funkcija Home Connect atitinka esminius reikalavimus ir susijusias nuorodas, pateiktas Direktyvoje 2014/53/EU.

Išsamią RED atitikties deklaraciją rasite internete adresu www.bosch-home.com, prietaiso gaminio puslapyje, prie papildomų dokumentų.



2,4 GHz juosta (2400–2483,5 MHz):
maks. 100 mW

5 GHz juosta (5150–5350 MHz +
5470–5725 MHz): maks. 50 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	JK (NI)			

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	JK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

¹ Galioja tik Europos ekonominės bendrijos šalyse

Satura rādītājs

1 Drošība	53	8.2 Manuāla Supersaldēšana.....	62
1.1 Vispārīgi norādījumi.....	53	8.3 Automātiskā durvju atvēr-	
1.2 Mērķim atbilstīga lietošana.....	53	šanas palīgierīce	62
1.3 Lietotāju loka ierobežojums	53	9 Trauksme	63
1.4 Droša transportēšana.....	53	9.1 Durvju signalizācija.....	63
1.5 Droša uzstādīšana.....	54	9.2 Temperatūras signalizācija.....	63
1.6 Droša lietošana	55	10 Home Connect	64
1.7 Bojāta ierīce	56	10.1 Lietotnes Home Connect in-	
2 Izvairšanās no bojājumiem.....	58	stalēšana	65
3 Vides aizsardzība un taupīša-	58	10.2 Home Connect instalēšana...	65
na	58	10.3 Home Connect program-	
3.1 Iepakojuma likvidācija	58	matūras atjauninājuma in-	
3.2 Elektroenerģijas taupīšana	58	stalēšana	65
4 Uzstādīšana un pieslēgšana	58	10.4 Home Connect iestatījumu	
4.1 Piegādes komplektācija	58	atīstatišana	65
4.2 Uzstādīšanas vietas izvēles		10.5 Datu aizsardzība.....	66
kritēriji	59	11 Saldēšanas nodaļums	66
4.3 Ierīces uzstādīšana.....	60	11.1 Saldēšanas jauda.....	66
4.4 Ierīces sagatavošana pirma-		11.2 Saldēšanas nodaļuma til-	
jai lietošanas reizei	60	puma pilnīga izmantošana	67
4.5 Iekārtas elektropieslēguma		11.3 Padomi pārtikas produktu	
izveide	60	ievietošanai saldēšanas no-	
5 Iepazīšana.....	60	dalījumā	67
5.1 Ierīce.....	60	11.4 Padomi svaigu pārtikas	
5.2 Vadības panelis.....	60	produktu sasaldēšanai	67
6 Aprīkojums	60	11.5 Sasaldēto pārtikas produk-	
6.1 Saldēšanas nodaļuma vāks...	60	tu uzglabāšanas termiņš	
6.2 Piederumi	60	-18 °C temperatūrā	67
7 Galvenā vadība.....	61	11.6 Saldētas pārtikas atkausē-	
7.1 Ierīces ieslēgšana.....	61	šanas metodes.....	68
7.2 Lietošanas norādījumi	61	12 Atkausēšana.....	68
7.3 Ierīces izslēgšana.....	61	12.1 Atkausēšana saldētavā	68
7.4 Temperatūras iestatīšana	61	13 Tīrīšana un kopšana	68
8 Papildfunkcijas.....	62	13.1 Ierīces sagatavošana tīrīša-	
8.1 Automātiskā funkcija Super-		nai.....	68
saldēšana	62	13.2 Ierīces tīrīšana	68
		13.3 Aprīkojuma daļu izņemšana..	69

14 Traucējumu novēršana	70
14.1 Strāvas padeves pārtraukums.....	72
14.2 Ierīces pašpārbaudes izpilde	72
15 Glabāšana un likvidācija.....	72
15.1 Ierīces ekspluatācijas pārtraukšana.....	72
15.2 Nolietotas iekārtas likvidācija.....	72
16 Tehniskā servisa dienests.....	73
16.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD).....	73
17 Tehniskie dati	73
18 Atbilstības deklarācija	74



1 Drošība

Ievērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

1.1 Vispārīgi norādījumi

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājiet instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

1.2 Mērķim atbilstīga lietošana

Šī iekārta ir paredzēta tikai iebūvēšanai.

Izmantojiet šo ierīci tikai:

- pārtikas produktu sasaldēšanai, kā arī ledus pagatavošanai.
- privātā māsaimniecībā un slēgtās mājas vides telpās;
- ne augstāk kā 2000 m virs jūras līmeņa.

1.3 Lietotāju loka ierobežojums

Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamus riskus.

Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.

Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja pārvaldību bez uzraudzības.

Bērni, kas vecāki par 3 gadiem, bet jaunāki par 8 gadiem, drīkst izņemt un ievietot produktus dzesēšanas/saldēšanas ierīcē.

1.4 Droša transportēšana

BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Lielais iekārtas svars, paceļot iekārtu, var izraisīt savainojumus.

- ▶ Neceliet iekārtu vienatnē.

1.5 Droša uzstādīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Nepareizi veikta instalācija ir bīstama.

- ▶ Pieslēdziet un lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- ▶ Iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši noteikumiem instalētai kontaktligzdai ar zemējumu maiņstrāvas elektrotīklā.
- ▶ Mājas elektroinstalācijas aizsargsistēmai ir jābūt instalētai atbilstoši noteikumiem.
- ▶ Nekad neaprikojiet iekārtu ar ārēju slēgšanas mehānismu, piem., taimeri vai tālvadības pulti.
- ▶ Ja iekārta ir iebūvēta, elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšai ir jābūt brīvi pieejamai, vai, ja brīva pieeja nav iespējama, fiksēti ierīkotā elektroinstalācijā jāiebūvē atvienotājierīce saskaņā ar elektroiekārtu uzstādīšanas noteikumiem.
- ▶ Uzstādot iekārtu, ievērojiet, lai netiktu iespiests vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads.

Bojāta elektrotīkla pieslēguma vada izolācija ir bīstama.

- ▶ Nekad nepieļaujiet elektrotīkla pieslēguma vada saskari ar siltuma avotiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!

Ja ierīces ventilācijas atveres ir noslēgtas, aukstumagēnta noplūdes gadījumā var izveidoties degtspējīgs gāzes un gaisa maisījums.

- ▶ Nenoslēdziet ventilācijas atveres ierīces vai iebūves mēbeles korpusā.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!

Ir bīstami lietot pagarinātu elektrotīkla pieslēguma vadu un neapstiprinātus adapterus.

- ▶ Neizmantojiet pagarinātāja vadus vai kontaktligzdu paneļus.
- ▶ Izmantojiet tikai ražotāja atļautus adapterus un elektrotīkla pieslēguma vadus.
- ▶ Ja elektrotīkla pieslēguma vads ir pārāk īss un nav pieejams garāks elektrotīkla pieslēguma vads, sazinieties ar profesionālu elektrības uzņēmumu, lai pielāgotu mājas instalāciju.

Pārnēsājami kontaktligzdu paneļi vai barošanas bloki var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.

- ▶ Nenovietojiet pārnēsājamās kontaktligzdu paneļus vai barošanas blokus ierīces aizmugurē.

1.6 Droša lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Iekārtā iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- ▶ Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.
- ▶ Nepakļaujiet ierīci lielam karstumam un mitrumam.
- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!

Bērni var iepakojuma materiālu uzvilkt uz galvas vai tajā ietīties un nosmakt.

- ▶ Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.

Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas un tādējādi nosmakt.

- ▶ Glabājiet sīkas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar sīkām detaļām.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!

Ja dzesēšanas kontūrs ir bojāts, uzliesmojošs aukstumaģents var izplūst un uzsprāgt.

- ▶ Atkausēšanu drīkst paātrināt tikai ar ražotāja ieteiktām mehāniskām ierīcēm vai līdzekļiem.
- ▶ Piesalušu pārtiku atbrīvojiet ar trulu priekšmetu, piemēram, ar koka karotes kātu.

Produkti, kuri satur degtspējīgas gāzes, piemēram, aerosolu baloņi, un eksplozīvas vielas, var sprāgt.

- ▶ Neglabājiet ierīcē produktus, kas satur degtspējīgas gāzes un eksplozīvas vielas.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!

Šīs ierīces iekšienē uzstādītas elektroierīces, piemēram, sildītāji vai elektriskie ledus ģeneratori, var izraisīt ugunsgrēku.

▶ Šīs ierīces iekšienē nedarbiniet nekādas elektroierīces.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Trauki, kuros ir gāzēti dzērieni, var plīst.

▶ Saldētavā nedrīkst glabāt traukus ar gāzētiem dzērieniem.

Risks gūt acu traumas degtspējīga aukstumaģenta un kaitīgu gāzu noplūdes gadījumā.

▶ Nedrīkst bojāt aukstumaģenta kontūra caurules un izolāciju.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Apsaldējumu risks!

Pieskaroties saldētiem produktiem un aukstām virsmām, var gūt apsaldējumus.

▶ Nekad uzreiz neēdiet produktus, kuri ir izņemti no saldēšanas nodaļuma.

▶ Nedrīkst pieļaut ilgstošu ādas saskari ar saldētiem produktiem, ledu un metāla virsmām saldētavas nodaļumā.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI – Veselības kaitējuma risks!

Lai nepieļautu pārtikas produktu piesārņojumu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

▶ Ja durvis ir atvērtas ilgāku laiku, ierīces nodaļumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.

▶ Regulāri tīriet virsmas, kas var nonākt saskarē ar pārtikas produktiem un pieejamajām noplūdes sistēmām.

▶ Ja dzesēšanas/saldēšanas ierīce ilgāku laiku stāv tukša, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet un atstājiet durvis atvērtas, lai nepieļautu pelējuma rašanos.

1.7 Bojāta ierīce

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Bojāta iekārta vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads ir bīstami.

▶ Nekad nelietojiet bojātu ierīci.

- ▶ Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu iekārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
 - ▶ Ja iekārta vai elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
 - ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → *Lappuse 73*
- Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.
- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
 - ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
 - ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!



No bojātām caurulēm var izplūst degspējīgs aukstumagēns un kaitīgas gāzes un aizdegties.

- ▶ Iekārta nedrīkst atrasties uguns un aizdeģšanās avotu tuvumā.
- ▶ Izvēdiniet telpu.
- ▶ Izslēdziet iekārtu. → *Lappuse 61*
- ▶ Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju sadales skapī.
- ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → *Lappuse 73*

2 Izvairīšanās no bojājumiem

UZMANĪBU!

Lietojot cokolu, izvelkamos nodalījumus vai ierīces durvis, lai apsēstos vai pakāptos, var sabojāt ierīci.

- ▶ Nedrīkst kāpt uz cokola, izvelkamajiem nodalījumiem vai durvīm, kā arī atbalstīties pret tiem.

Eļļa vai taukvielas var izraisīt poru veidošanos plastmasas daļās un durvju blīvījumā.

- ▶ Plastmasas daļas un durvju blīvējumu nedrīkst notraipīt ar eļļu un taukvielām.

Ja aprīkojuma daļas un piederumus mazgā trauku mašīnā, tie var deformēties vai mainīt krāsu.

- ▶ Nemazgājiet aprīkojuma daļas un piederumus trauku mašīnā.

3 Vides aizsardzība un taupīšana

3.1 Iepakojuma likvidācija

Iepakojuma materiāli ir nekaitīgi videi un izmantojami atkārtoti.

- ▶ Atsevišķas sastāvdaļas likvidējiet, tās šķirojot.

3.2 Elektroenerģijas taupīšana

Ja ievērosiet šos norādījumus, tiks samazināts iekārtas strāvas patēriņš.

Uzstādīšanas vietas izvēle

- Ierīci nedrīkst pakļaut tiešu saules staru iedarbībai.
- Uzstādiet ierīci iespējami tālu no radiatoriem, plīts un citiem siltuma avotiem:

- elektriskajām vai gāzes plītim jāatrodas vismaz 30 mm attālumā.
- eļļas vai ogļu plītim jāatrodas vismaz 300 mm attālumā.
- Izmantojiet nišu ar dziļumu 560 mm.
- Nekad neaizsedziet vai neaizkraujiet ārējās ventilācijas atveres.

Elektroenerģijas taupīšana lietošanas laikā

Piezīme: Aprīkojuma daļu izvietojums neietekmē iekārtas enerģijas patēriņu.

- Iekārtu atveriet vien uz īsu brīdi un pēc tam rūpīgi aizveriet.
- Nekad neaizklājiet vai neaizkraujiet iekšējās ventilācijas atveres vai ārējās ventilācijas atveres.
- Iegādātos pārtikas produktus pār vadājiem aukstumsomā un ātri ievietojiet ierīcē.
- Siltiem pārtikas produktiem un dzērieniem ļaujiet vispirms atdzist un tikai pēc tam ievietojiet tos ierīcē.
- Starp produktiem un aizmugures sienu vienmēr jāatstāj brīva vieta.

4 Uzstādīšana un pieslēgšana

4.1 Piegādes komplektācija

Pēc visu daļu izņemšanas no iepakojuma pārbaudiet, vai tām transportēšanas laikā nav radušies bojājumi un vai piegādes komplektācija ir pilnīga. Bojājumu gadījumos vērsieties pie pārdevēja vai mūsu tehniskā servisa dienestā → *Lappuse 73*.

Piegādes komplektā ietilpst:

- Iebūvējama ierīce
- Aprīkojums un piederumi¹
- Montāžas materiāli
- Montāžas instrukcija
- Lietošanas instrukcija
- Klientu apkalpošanas dienestu saraksts
- Garantijas karte²
- Energoefektivitātes klases uzlīme
- Informācija par elektroenerģijas patēriņu un trokšņa līmeni
- Informācija par Home Connect

4.2 Uzstādīšanas vietas izvēles kritēriji

BRĪDINĀJUMS

Sprādzienbīstamības risks!

Ja ierīce ir novietota pārāk mazā telpā, aukstumaģenta noplūdes gadījumā var izveidoties degtspējīgs gāzes un gaisa maisījums.

- ▶ Uzstādiet ierīci tikai tādā telpā, kuras tilpums atbilst vismaz 1 m³ uz 8 g aukstumaģenta. Aukstumaģenta daudzums ir norādīts tipa datu plāksnītē. → Att. **1** / **4**

Piegādājot ierīci no rūpnīcas, tās svars atkarībā no modeļa var būt līdz 70 kg.

Lai ierīci varētu stabili novietot, pamatnei ir jābūt ar atbilstošu nestspēju.

Pieļaujamā telpas temperatūra

Pieļaujamā telpas temperatūra ir atkarīga no iekārtas klimata klases. Klimata klase ir norādīta datu plāksnītē. → Att. **1** / **4**

Klimata klase	Pieļaujamā telpas temperatūra
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Lietojot iekārtu pieļaujamajā telpas temperatūrā, tā ir pilnībā darbospējīga. Lietojot SN klimata klases iekārtu zemākā telpas temperatūrā, iekārtai bojājumi nerodas līdz 5 °C telpas temperatūrai.

Nišas izmēri

Iebūvējot ierīci nišā, ņemiet vērā nišas izmērus. Atšķirību gadījumā var rasties problēmas ar ierīces uzstādīšanu.

Nišas dziļums

Iebūvējiet ierīci ieteicamajā nišas dziļumā — 560 mm.

Ja nišas dziļums ir mazāks, enerģijas patēriņš nedaudz palielinās. Nišas dziļumam jābūt vismaz 550 mm.

Nišas platums

Ierīces uzstādīšanai vajadzīgais mēbeļu nišas iekšējais platums ir vismaz 560 mm.

Iekārtu uzstādīšana vienu virs otras un vienu blakus otrai

Ja jūs 2 dzesēšanas iekārtas vēlaties uzstādīt vienu virs otras vai vienu blakus otrai, starp iekārtām ir jāatstāj vismaz 150 mm sprauga. Atsevišķas iekārtas var uzstādīt, neievērojot minimālo attālumu. Precīzu informāciju vaicājiet savam tirgotājam vai virtuves projektētājam.

¹ Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

² Ne visās valstīs

4.3 Ierīces uzstādīšana

- ▶ Uzstādiet ierīci saskaņā ar pievienoto montāžas instrukciju.

4.4 Ierīces sagatavošana pirmajai lietošanas reizei

1. Iepazīstieties ar informatīvo materiālu.
2. Noņemiet aizsargplēvi un transportēšanas stiprinājumus, piemēram, līmlentes un kartonu.
3. Pirmo reizi iztīriet ierīci.
→ *Lappuse 68*

4.5 Iekārtas elektropieslēguma izveide

1. Iekārtas elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu iespraudiet kontaktligzdā iekārtas tuvumā.
Ierīces savienojuma dati ir norādīti tipa datu plāksnītē. → Att. **1**/**4**
 2. Pārbaudiet kontaktdakšas nekustīgu pieslēgumu.
- ✓ Iekārta ir gatava darbam.

5 Iepazīšana

5.1 Ierīce

Šeit ir sniegts jūsu iekārtas sastāvdaļu pārskats.

→ Att. **1**

1	Vadības panelis → <i>Lappuse 60</i>
2	Saldēšanas nodalījuma plaukts
3	Saldēšanas nodalījuma vāks → <i>Lappuse 60</i>
4	Datu plāksnīte → <i>Lappuse 73</i>

5	Durvju atvēršanas palīgierīce
----------	-------------------------------

Piezīme: Atkarībā no aprīkojuma un izmēra ierīce var atšķirties no attēlos redzamajiem piemēriem.

5.2 Vadības panelis

Vadības panelī iestata visas ierīces funkcijas un skata informāciju par darba režīmu.

→ Att. **2**

1	alarm izlēdz brīdinājuma skaņas signālu.
2	⟨/⟩ iestata temperatūru saldēšanas nodalījumā.
3	Rāda saldēšanas nodalījumā iestatīto temperatūru °C.
4	super ieslēdz vai izslēdz Super-saldēšana.
5	📶 atver Home Connect iestatīšanas izvēlni.
6	Ⓞ ieslēdz un izslēdz ierīci.

6 Aprīkojums

Ierīces aprīkojums ir atkarīgs no modeļa.

6.1 Saldēšanas nodalījuma vāks

Uz plaukta aiz saldēšanas nodalījuma vāka uzglabājat bieži lietotus vai īslaicīgi uzglabājamus pārtikas produktus.

6.2 Piederumi

Izmantojiet oriģinālos piederumus. Tie ir piemēroti jūsu ierīcei. Jūsu iekārtas piederumi ir atkarīgi no modeļa.

Dzesēšanas akumulators

Izmantojiet aukstuma akumulatoru, lai īslaicīgi atvēsinātu pārtikas produktus, piemēram, aukstumsomā.

Padoms: Elektroapgādes pārtraukuma vai traucējumu gadījumā dzesēšanas akumulators palēnina ievietoto sasaldēto produktu sasilšanu.

Ledus kubiņu trauks

Izmantojiet ledus kubiņu trauku, lai pagatavotu ledus kubiņus.

Ledus gabaliņu pagatavošana

Ledus gabaliņu sagatavošanai obligāti izmantojiet tikai dzeramo ūdeni.


1. Piepildiet ledus trauciņu līdz $\frac{3}{4}$ ar dzeramo ūdeni un ievietojiet to saldēšanas nodalījumā.

Piesalušu ledus trauciņu atdalieliet ar neasu priekšmetu, piemēram, koka karotes kātu.

2. Lai no ledus gabaliņu trauka izņemtu ledus gabaliņus, īsu brīdi paturiet to zem tekoša ūdens vai nedaudz savērpjiet.

7 Galvenā vadība

7.1 Ierīces ieslēgšana

1. Nospiediet .
 - ✓ Iekārta sāk dzesēt.
 - ✓ Atskan brīdinājuma signāls un deg "alarm", jo temperatūra saldēšanas nodalījumā vēl ir pārāk augsta.
2. Izslēdziet brīdinājuma signālu ar **alarm**.
 - ✓ "alarm" nodziest, tiklīdz ir sasniegta iestatītā temperatūra.
3. Iestatiet vajadzīgo temperatūru.
 - *Lappuse 61*

7.2 Lietošanas norādījumi


- Kad iekārta ir ieslēgta, iestatītā temperatūra tiek sasniegta tikai pēc vairākām stundām. Neievietojiet pārtikas produktus, kamēr nav sasniegta iestatītā temperatūra.
- Korpusa priekšējās malas laiku pa laikam tiek nedaudz sasildītas. Šādi tiek mazināta kondensāta veidošanās durvju blīvējuma apkārtnē.
- Aizverot durvis, var rasties pazemināts spiediens. Durvis var atvērt tikai ar piepūli. Uzgaidiet, līdz izlīdzinās pazeminātais spiediens.
- Temperatūra iekārtā mainās šādu faktoru ietekmē:
 - Iekārtas atvēršanas biežums
 - Piepildījums
 - Tikko ievietoto produktu temperatūra
 - Apkārtējās vides temperatūra
 - Tieši saules stari

7.3 Ierīces izslēgšana

- ▶ Nospiediet .

7.4 Temperatūras iestatīšana

Temperatūras iestatīšana saldēšanas nodalījumā

- ▶ Vairākas reizes nospiediet , līdz temperatūras indikatorā ir redzams vajadzīgais temperatūras iestatījums.
 - leiteicamā temperatūra saldēšanas nodalījumā ir $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

8 Papildfunkcijas

Uzziniet ar kādām iestatāmām papildfunkcijām ir aprīkota jūsu ierīce.

8.1 Automātiskā funkcija Supersaldēšana

Automātiskās funkcijas Supersaldēšana darbības laikā saldēšanas nodalījums tiek dzesēts daudz vairāk nekā normālā darba režīmā. Tādā veidā pārtikas produkti ātrāk sasalst. Automātiskā funkcija Supersaldēšana ieslēgsies, ja svaigus pārtikas produktus ievietosiet otrajā saldēto produktu tvertnē no apakšas, sākot no labās puses.

Ja ir ieslēgta automātiskā Supersaldēšana, deg "super" un var pastiprināties trokšņi.

Pēc automātiskās funkcijas Supersaldēšana beigām iekārta pārslēdzas normālā darba režīmā.

Automātiskās funkcijas Supersaldēšana pārtraukšana

- ▶ Nospiediet **super**.
- ✓ Tiek parādīta iepriekš iestatītā temperatūra.

8.2 Manuāla Supersaldēšana

Supersaldēšana darbības laikā saldēšanas nodalījumā tiek nodrošināta viszemākā iespējamā temperatūra. Ieslēdziet Supersaldēšana laikā no 4 līdz 6 stundām pirms tāda pārtikas produktu daudzuma ievietošanas saldētavā, kas pārsniedz 2 kg. Lai pilnībā izmantotu saldēšanas jaudu, lietojiet Supersaldēšana.

→ *"Priekšnosacījumi saldēšanas jaudas nodrošināšanai", Lappuse 66*

Piezīme: Ja ir ieslēgts režīms Supersaldēšana, var paaugstināties trokšņu līmenis.

Manuāla Supersaldēšana ieslēgšana

- ▶ Nospiediet **super**.
- ✓ Deg "super".

Piezīme: Pēc aptuveni 60 stundām iekārta pārslēdzas normālā darba režīmā.

Manuāla Supersaldēšana izslēgšana

- ▶ Nospiediet **super**.
- ✓ Tiek parādīta iepriekš iestatītā temperatūra.

8.3 Automātiskā durvju atvēršanas palīgierīce

Automātiskā durvju atvēršanas palīgierīce palīdz atvērt durvis.

Durvju atvēršana, izmantojot automātisko durvju atvēršanas palīgierīci

UZMANĪBU!

Durvju bieža, priekšlaicīga aizvēršana, var izraisīt automātiskās durvju atvēršanas palīgierīces nodilumu vai atteici. Nekad neaizveriet durvis, kamēr ir izbīdījiesies durvju atvēršanas palīgierīce.

- ▶ Ja durvis tomēr aizvērāt, atstājiet tās aizvērtas 5 minūtes. Automātiskā durvju atvēršanas palīgierīce tikmēr atkal noregulēsies.

1. Uzspiediet uz durvīm to vidusdaļā.
- ✓ Automātiskā durvju atvēršanas palīgierīce izbīdās un durvis atveras ar nelielu spraugu.
2. Tālāk durvis atveriet manuāli.

Ja durvis nākamo 3 minūšu laikā netiek atvērtas vairāk, automātiskā durvju atvēršanas palīgierīce iebīdās atpakaļ, un durvis aizveras.

Automātiskās durvju atvēršanas palīgierīces piespiešanas spēka iestatīšana

Piespiešanas spēks ir spēks, kāds nepieciešams, lai aktivizētu automātisko durvju atvēršanas palīgierīci.

1. Atveriet durvis, pagaidiet, līdz automātiskā durvju atvēršanas palīgierīce ir iebīdījies, un tad durvis aizveriet.
2. Atveriet durvis un 2 sekundes turiet nospiešanu **alarm**.
3. Spiediet \llcorner/\rceil tik bieži, līdz tiek uzraudīts vajadzīgais piespiešanas spēks.

1	neliels piespiešanas spēks
2	vidējs piespiešanas spēks
3	liels piespiešanas spēks

- ✓ Automātiskās durvju atvēršanas palīgierīces piespiešanas spēks ir iestatīts, un tiek attēlota iepriekš iestatītā temperatūra.

Automātiskās durvju atvēršanas palīgierīces izslēgšana

1. Atveriet durvis, pagaidiet, līdz automātiskā durvju atvēršanas palīgierīce ir iebīdījies, un tad durvis aizveriet.
 2. Atveriet durvis un 2 sekundes turiet nospiešanu **alarm**.
 3. Vairākkārt spiediet \llcorner , līdz temperatūras indikatorā redzams **0**.
- ✓ Automātiskā durvju atvēršanas palīgierīce ir izslēgta, un atkal tiek attēlota iepriekš iestatītā temperatūra.

Automātiskās durvju atvēršanas palīgierīces ieslēgšana

1. Atveriet durvis, pagaidiet, līdz automātiskā durvju atvēršanas palīgierīce ir iebīdījies, un tad durvis aizveriet.
 2. Atveriet durvis un 2 sekundes turiet nospiešanu **alarm**.
 3. Nospiediet \gg tik reizi, līdz temperatūras indikatorā ir redzams vajadzīgais piespiešanas spēks.
→ "Automātiskās durvju atvēršanas palīgierīces piespiešanas spēka iestatīšana", Lappuse 63
- ✓ Automātiskā durvju atvēršanas palīgierīce ir ieslēgta ar attiecīgo piespiešanas spēku, un temperatūras indikatorā atkal tiek attēlota iepriekš iestatītā temperatūra.

9 Trauksme

9.1 Durvju signalizācija

Ja ierīce durvis paliek atvērtas ilgāku laiku, ieslēdzas durvju signalizācija.

Atskan brīdinājuma signāls.

Durvju signalizācijas izslēgšana

- ▶ Aizveriet ierīces durvis vai nospiediet **alarm**.
- ✓ Brīdinājuma signāls ir izslēgts.

9.2 Temperatūras signalizācija

Ja saldēšanas nodaļumā kļūst pārāk silts, ieslēdzas temperatūras signalizācija.

Atskan brīdinājuma signāls, un deg "alarm".

ESIET PIESARDZĪGI **Veselības kaitējuma risks!**

Kušana var sekmēt baktēriju vairošanos un izraisīt saldēto pārtikas produktu bojāšanos.

- ▶ Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- ▶ Tos drīkst atkārtoti sasaldēt tikai pēc pagatavošanas, vārot vai cepot.
- ▶ Šādus produktus vairs nedrīkst glabāt maksimālo glabāšanas laiku.

Temperatūras signalizācija var ieslēgties šādos gadījumos:

- Tiek sākta ierīces lietošana. Ielieciet produktus ierīcē tikai tad, kad tā ir sasniegusi iestatīto temperatūru.
- Tiek ievietots liels daudzums svaigu pārtikas produktu. Pirms liela daudzuma pārtikas produktu ievietošanas ieslēdziet Supersaldēšanu.
- Ir pārāk ilgi atvērtas saldēšanas nodalījuma durvis. Pārbaudiet, vai sasaldētie pārtikas produkti vēl nav atkususi vai sākuši atkust.

Temperatūras signalizācijas izslēgšana

- ▶ Nospiediet **alarm**.
- ✓ Brīdinājuma signāls ir izslēgts.
- ✓ No šā brīža visaugstākā temperatūra tiek noteikta no jauna un saglabāta.
- ✓ "alarm" deg, līdz atkal ir sasniegta iestatītā temperatūra.

10 Home Connect

Šo iekārtu var pieslēgt tīklam. Savienojiet iekārtu ar mobilo ierīci, lai no lietotnes vadītu funkcijas Home Connect.

Ne visās valstīs ir pieejami Home Connect pakalpojumi. Funkcijas Home Connect pieejamība ir atkarīga no tā, vai jūsu valstī ir pieejami Home Connect pakalpojumi. Atbilstošo informāciju sk. www.home-connect.com.

Lai varētu lietot Home Connect, vispirms izveidojiet savienojumu ar Wi-Fi mājas tīklu (Wi-Fi¹) un ar Home Connect lietotni.

Pēc iekārtas ieslēgšanas nogaidiet vismaz 2 minūtes, līdz ir pabeigta iekārtas iekšējā inicializācija. Tikai pēc tam izveidojiet Home Connect.

Lietotne Home Connect jums palīdzēs visā pieteikšanās procesā. Izpildiet lietotnē Home Connect norādītās darbības, lai veiktu iestatījumus.

Padomi

- Ievērojiet pievienotajos Home Connect dokumentos sniegto informāciju.
- Ievērojiet arī lietotnē Home Connect sniegtos norādījumus.

Piezīmes

- Ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus un nodrošiniet, lai tie tiktu ievēroti arī tad, kad ierīces darbību vadāt, izmantojot lietotni Home Connect.
→ "Drošība", *Lappuse 53*
- Prioritāte vienmēr ir vadībai iekārtā. Šajā laikā nav iespējama vadība ar Home Connect lietotni.

¹ Wi-Fi ir uzņēmuma Wi-Fi Alliance reģistrēta prečzīme.

10.1 Lietotnes Home Connect instalēšana

1. Instalējiet lietotni Home Connect mobilajā ierīcē.
2. Palaidiet lietotni Home Connect un izveidojiet Home Connect piekļuvi.
Lietotne Home Connect jums palīdzēs visā pieteikšanās procesā.

10.2 Home Connect instalēšana

Prasības

- Mobilajā ierīcē ir instalēta lietotne Home Connect.
 - Iekārta uzstādīšanas vietā uztver WLAN mājas tīklu (WiFi).
1. Atveriet lietotni Home Connect un noskenējiet šo QR kodu.





2. Sekojiet lietotnē Home Connect sniegtajām norādēm.

10.3 Home Connect programmatūras atjauninājuma instalēšana

Ierīce regulāros intervālos pārbauda Home Connect programmatūras atjauninājumu pieejamību.

Piezīme: Ja ir pieejami atjauninājumi, temperatūras indikatorā redzams "UP".

Lai pārtrauktu atjaunināšanu un temperatūras indikatoru atiestatītu uz iestatīto temperatūru, nospiediet jebkuru skārienjutīgo lauku.



1. Nospiediet .
- ✓ Temperatūras indikatorā redzams "On".
2. Vairākas reizes nospiediet **super**, līdz temperatūras indikatorā redzams "UP".
3. Nospiediet .
 - ✓ Temperatūras indikatorā tiek rādīta animācija.
 - ✓ Notiek atjauninājuma instalēšana.
 - ✓ Instalēšanas laikā vadības panelis ir bloķēts.
 - ✓ Ja instalēšana ir sekmīgi pabeigta, temperatūras indikatorā redzams "On".
4. Ja temperatūras indikatorā redzams "Er", ierīcei nav izdevies instalēt atjauninājumu.
 - Iepriekš minētās darbības atkārtojiet vēlāk.
5. Ja atjauninājuma instalēšana neizdodas arī pēc vairākiem mēģinājumiem, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu
→ *Lappuse 73*.

10.4 Home Connect iestatījumu atiestatīšana

Ja rodas grūtības izveidot ierīces un WLAN mājas tīkla (Wi-Fi) savienojumu vai savu ierīci vēlaties reģistrēt ci-

lv Saldēšanas nodalījums

tā WLAN mājas tīklā (Wi-Fi), Home Connect iestatījumus var atiestatīt.

1. Nospiediet .
- ✓ Temperatūras indikatorā redzams "Cn".
2. Vairākas reizes nospiediet **super**, līdz temperatūras indikatorā redzams "rE".
3. Nospiediet .
- ✓ Temperatūras indikatorā aptuveni 15 sekundes tiek rādīta animācija.
- ✓ Temperatūras indikatorā redzams "On".
- ✓ Home Connect iestatījumi ir atiestatīti.

10.5 Datu aizsardzība

Ievērojiet norādījumus par datu aizsardzību.

Pēc iekārtas pirmā savienojuma ar internetam piesaistītu mājas tīklu iekārta nosūta Home Connect serverim šādu kategoriju datus (pirmā reģistrācija):

- Nepārprotamu iekārtas identifikatoru (ko veido iekārtas kodi un iebūvētā Wi-Fi sakaru moduļa MAC adrese);
- Wi-Fi sakaru moduļa drošības sertifikātu (savienojuma informācijas tehniskai aizsardzībai);
- sadzīves tehnikas pašreizējo programmatūras un aparatūras versiju;
- iespējams, iepriekš veiktas atiestātes uz rūpnīcas iestatījumiem statusu.

Šī pirmā reģistrācija sagatavo Home Connect funkciju lietošanu un ir nepieciešama tikai brīdī, kad Home Connect funkcijas lietosiet pirmo reizi.

Piezīme: Ievērojiet, ka Home Connect funkcijas ir lietojamas tikai kopā ar Home Connect lietotni. Informāciju par datu aizsardzību var atvērt Home Connect lietotnē.

11 Saldēšanas nodalījums

Saldēšanas nodalījumā var glabāt saldētu pārtiku, sasaldēt pārtikas produktus un pagatavot ledus kubiņus. Temperatūru var iestatīt no $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ līdz $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Pārtikas produktu ilgai glabāšanai vispiemērotākā ir $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ vai zemāka temperatūra.

Pateicoties glabāšanai sasaldētā stāvoklī, ātri bojājošos produktus var glabāt ilgu laiku. Zemā temperatūra palēnina vai aptur bojāšanos.

11.1 Saldēšanas jauda

Saldēšanas jauda norāda, kādu produktu daudzumu var pilnībā sasaldēt noteikta stundu skaita laikā.

Informāciju par saldēšanas jaudu skatiet tipa datu plāksnītē. → Att. **1**/

4

Priekšnosacījumi saldēšanas jaudas nodrošināšanai

1. Apm. 24 stundas pirms svaigu pārtikas produktu ievietošanas ieslēdziet Supersaldēšana.
→ "*Manuāla Supersaldēšana ieslēgšana*", Lappuse 62
2. Ar pārtikas produktiem vispirms piepildiet augšējo nodalījumu.
3. Ja nepietiek ar augšējo nodalījumu, atlikušos produktus novietojiet zem šī nodalījuma.

11.2 Saldēšanas nodaļuma tilpuma pilnīga izmantošana

Uzziniet, kā saldēšanas nodaļumā var ievietot maksimālu daudzumu sasaldējamo pārtikas produktu.

1. Izņemiet visas saldēšanas nodaļuma aprīkojuma daļas.
→ *Lappuse 69*
2. Novietojiet pārtikas produktus tieši uz plauktiem un saldēšanas nodaļuma grīdas.

11.3 Padomi pārtikas produktu ievietošanai saldēšanas nodaļumā

- Glabāšanai paredzētus pārtikas produktus ievietojiet hermētiski noslēgtā iepakojumā.
- Pārtikas produkti, kurus vēlaties sasaldēt, nedrīkst saskarties ar jau sasaldētiem pārtikas produktiem.
- Pārtikas produktus saldēto produktu tvertnēs izvietojiet vienmērīgi.
- Lai ierīcē netraucēti varētu cirkulēt gaiss, iebīdiet saldēto produktu tvertni ierīcē līdz galam.

11.4 Padomi svaigu pārtikas produktu sasaldēšanai

- Saldējiet tikai svaigus un nevainojamas kvalitātes pārtikas produktus.
- Sasaldējiet pārtikas produktus porciju veidā.
- Pagatavota pārtika ir paredzēta lietošanai, to nesaldējot.
- Dārzenus pirms sasaldēšanas nomazgājiet, sasmalciniet un blanšējiet.

- Augļus pirms sasaldēšanas nomazgājiet, izņemiet kauliņus, ja nepieciešams, nomizojiet, pievienojiet cukuru vai askorbīnskābes šķīdumu.
- Sasaldēšanai piemēroti pārtikas produkti ir, piemēram, mīklas izstrādājumi, zivis un jūras veltes, gaļas, meža dzīvnieku gaļa un putni gaļa, olas bez čaumalas, siers, sviests, biezpiens, gatavi ēdieni un ēdienu pārpalikumi.
- Sasaldēšanai nepiemēroti pārtikas produkti ir, piemēram, lapu salāti, redīsi, olas ar čaumalu, vīnogas, āboli un bumbieri, jogurs, skābais krējums, Crème Fraîche un majonēze.

Saldējamo produktu iepakojšana

Ja izvēlēsieties piemērotu iepakojuma materiālu un atbilstošu iepakojuma veidu, tiks saglabāta produktu kvalitāte un netiks pieļauta pārsaldēšana.

1. Ievietojiet pārtikas produktus iepakojumā.
2. Izspiediet gaisu.
3. Hermētiski noslēdziet iepakojumu, lai pārtikas produkti nezaudētu garšu un neizkalstu.
4. Uzrakstiet uz iepakojuma tā saturu un sasaldēšanas datumu.

11.5 Sasaldēto pārtikas produktu uzglabāšanas termiņš –18 °C temperatūrā

Pārtikas produkts	Uzglabāšanas ilgums
Zivis, desas, gatavi ēdieni, maizes izstrādājumi	līdz 6 mēnešiem
Putnu gaļa, gaļa	līdz 8 mēnešiem

Pārtikas produkts	Uzglabāšanas ilgums
Dārzeņi, augļi	līdz 12 mēnešiem

Uzdrukātajā saldēšanas kalendārā ir norādīts maksimālais glabāšanas laiks mēnešos, ja tiek nodrošināta konstanta -18°C temperatūra.

11.6 Saldētas pārtikas atkausēšanas metodes

ESIET PIESARDZĪGI **Veselības kaitējuma risks!**

Kušana var sekmēt baktēriju vairošanos un izraisīt saldēto pārtikas produktu bojāšanos.

- ▶ Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- ▶ Tos drīkst atkārtoti sasaldēt tikai pēc pagatavošanas, vārot vai cepot.
- ▶ Šādus produktus vairs nedrīkst glabāt maksimālo glabāšanas laiku.
- Dzesēšanas nodalījumā atkausējiet dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktus, piemēram, zivis, gaļu, sieru un biezpienu.
- Maizi atkausējiet istabas temperatūrā.
- Pārtikas produktus tūlītējai patēriņai pagatavojiet mikroviļņu krāsnī, cepeškrāsnī vai uz sildvirsmas.

12 Atkausēšana

12.1 Atkausēšana saldētavā

Pateicoties pilnībā automātiskajai “NoFrost” sistēmai, saldēšanas nodalījumā neveidojas ledus. Atkausēšana nav nepieciešama.

13 Tīrīšana un kopšana

Lai iekārta ilgi paliktu darbspējīga, tā ir rūpīgi jātīra un jākopj.

Nepieejamas vietas jātīra tehniskā servisa dienestam. Tīrīšana, ko veic tehniskā servisa dienests, var radīt izmaksas.

13.1 Ierīces sagatavošana tīrīšanai

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 61*
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
3. Izņemiet visus pārtikas produktus un uzglabājiet vēsā vietā. Uzlieciet uz produktiem aukstuma akumulatorus, ja tādi ir pieejami.
4. Izņemiet no ierīces visas aprīkojuma daļas un piederumus. → *Lappuse 69*

13.2 Ierīces tīrīšana

BRĪDINĀJUMS **Elektrotriecienu risks!**

Ierīcē iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaiķa tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.

Appaismes ierīcēs vai vadības elementos iekļuvus mitrums var būt bīstams.

- ▶ Skalošanas ūdens nedrīkst iekļūt appaismes ierīcēs vai vadības elementos.

UZMANĪBU!

Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi var bojāt iekārtas virsmas.

- ▶ Neizmantojiet cietus abrazīvos materiālus vai tīrīšanas sūkļus.
- ▶ Neizmantojiet asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus ar augstu spirta saturu.

Ja aprīkojuma daļas un piederumus mazgā trauku mašīnā, tie var deformēties vai mainīt krāsu.

- ▶ Nemazgājiet aprīkojuma daļas un piederumus trauku mašīnā.

1. Sagatavojiet iekārtu tīrīšanai.
→ *Lappuse 68*
2. Tīriet ierīci, aprīkojuma daļas, ierīces daļas, piederumus un durvju blīvījumus ar drānu, kas samitrināta remdenā ūdenī ar nelielu daudzumu pH neitrāla mazgāšanas līdzekļa.
3. Pēc tam rūpīgi noslaukiet ar mīkstu un sausu drānu.
4. Ievietojiet aprīkojuma daļas.
5. Pievienojiet ierīci elektrotīklam.
→ *Lappuse 60*
6. Ieslēdziet ierīci. → *Lappuse 61*
7. Ievietojiet produktus.

13.3 Aprīkojuma daļu izņemšana

Ja vēlaties rūpīgi notīrīt aprīkojuma daļas, izņemiet tās no ierīces.

Saldēšanas nodaļuma vāka izņemšana

- ▶ Atveriet saldēšanas nodaļuma vāku un izņemiet no stiprinājuma.
→ *Att. 3*

Saldēšanas nodaļuma plaukta izņemšana

- ▶ Izvelciet un izņemiet saldēšanas nodaļuma plauktu.
→ *Att. 4*

Saldēto produktu tvertnes izņemšana

1. Izvelciet saldēto produktu tvertni līdz galam.
2. Paceliet saldēto produktu tvertni priekšpusē uz augšu ① un izņemiet to ②.
→ *Att. 5*

14 Traucējumu novēršana

Nelielus ierīces darbības traucējumus varat novērst saviem spēkiem. Pirms sazināšanās ar klientu apkalpošanas centru izlasiet informāciju par darbības traucējumu novēršanu. Tā izvairīsieties no nevajadzīgām izmaksām.

BRĪDINĀJUMS

Elektrotrieciena risks!

Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Ierīce nedzesē, deg indikatoru un apgaismojums.	<p>Ir ieslēgts izstādes režīms.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izpildiet ierīces pašpārbaudi. → <i>Lappuse 72</i> ✓ Pēc tam, kad ierīces pašpārbaude ir pabeigta, ierīce pārslēdzas normālā darba režīmā.
Home Connect lietotne nedarbojas pareizi.	<p>Ir iespējami dažādi iemesli.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Atveriet www.home-connect.com.
Temperatūras indikatorā redzams E vai d .	<p>Elektronika ir konstatējusi kļūdu.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izslēdziet ierīci. → <i>Lappuse 61</i> 2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē. 3. Pēc 5 minūtēm vēlreiz pievienojiet ierīci. 4. Ja displejā joprojām ir redzams šis ziņojums, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Klientu apkalpošanas dienesta numuru atradīsiet pievienotajā klientu apkalpošanas dienestu sarakstā.
Mirgo temperatūras indikators.	<p>Ir iespējami dažādi iemesli.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nospiediet alarm. ✓ Signalizācija tiek izslēgta. <hr/> <p>Ierīces durvis ir atvērtas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aizveriet ierīces durvis. <hr/> <p>Ir aizsegta ārējās ventilācijas atveres.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Noņemiet priekšmetus, kas aizsedz ārējās ventilācijas atveres. <hr/> <p>Ir ievietots lielāks daudzums svaigu pārtikas produktu.</p>

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Mirgo temperatūras indikators.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nepārsniedziet saldēšanas jaudu. → "Saldēšanas jauda", <i>Lappuse 66</i>
Atskan brīdinājuma signāls, mirgo temperatūras indikators un deg "alarm".	<p data-bbox="374 225 706 252">Ir iespējami dažādi iemesli.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nospiediet alarm. ✓ Signalizācija tiek izslēgta. <hr/> <p data-bbox="374 328 673 355">Ierīces durvis ir atvērtas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aizveriet ierīces durvis. <hr/> <p data-bbox="374 400 844 427">Ir aizsegta ārējās ventilācijas atveres.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Noņemiet priekšmetus, kas aizsedz ārējās ventilācijas atveres. <hr/> <p data-bbox="374 499 1039 526">Ir ievietots lielāks daudzums svaigu pārtikas produktu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nepārsniedziet saldēšanas jaudu. → "Saldēšanas jauda", <i>Lappuse 66</i>
Temperatūra ievērojami atšķiras no iestatījuma.	<p data-bbox="374 598 706 625">Ir iespējami dažādi iemesli.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izslēdziet ierīci. → <i>Lappuse 61</i> 2. Ieslēdziet ierīci pēc apm. 5 min. → <i>Lappuse 61</i> <ul style="list-style-type: none"> – Ja temperatūra ir pārāk augsta, pēc dažām stundām vēlreiz pārbaudiet temperatūru. – Ja temperatūra ir pārāk zema, nākamajā dienā vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
Ierīce rūc, guldz, sīc, burbuļo, klikšķ vai klakšķ.	<p data-bbox="374 821 1039 960">Tā nav kļūda. Darbojas dzinējs, piemēram, saldēšanas iekārtā, ventilators. Pa caurulēm plūst aukstumaģents. Ieslēdzas vai izslēdzas dzinējs, slēdzis vai elektromagnētiskie vārsti. Notiek automātiskā atkausēšana.</p> <p data-bbox="374 965 754 992">Īpaša rīcība nav nepieciešama.</p>
Ierīce izraisa trokšņus.	<p data-bbox="374 1008 889 1035">Aprīkojuma daļas brīvi kustas vai iesprūst.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pārbaudiet izņemamās aprīkojuma daļas un ievietojiet tās atpakaļ. <hr/> <p data-bbox="374 1102 572 1129">Saskaras trauki.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvietojiet traukus tālāk vienu no otra. <hr/> <p data-bbox="374 1174 706 1201">Supersaldēšana ir ieslēgta.</p> <p data-bbox="374 1206 754 1233">Īpaša rīcība nav nepieciešama.</p>

14.1 Strāvas padeves pārtraukums

Strāvas padeves pārtraukuma laikā temperatūra ierīcē paaugstinās, tā rezultātā saīsinās sasaldēto produktu uzglabāšanas laiks un pazeminās to kvalitāte.

Mūsu tīmekļa vietnē atradīsiet tehniskos datus par saldētu produktu uzglabāšanas ilgumu jūsu ierīcē darbības traucējumu gadījumā.

Piezīmes

- Strāvas padeves pārtraukuma laikā pēc iespējas neatveriet ierīces durvis un neievietojiet tajā citus pārtikas produktus.
- Pārbaudiet pārtikas produktu kvalitāti tūlīt pēc strāvas padeves pārtraukuma.
 - Izmetiet sasaldēto pārtiku, kas ir atkususi un siltāka par 5 °C.
 - Nedaudz atkusušu saldēto pārtiku vāriet vai cepiet un patērējiet vai sasaldējiet.

14.2 Ierīces pašpārbaudes izpilde

Jūsu iekārtai ir pašpārbaudes funkcija, kas uzrāda traucējumus, kurus var novērst klientu apkalpošanas dienests.

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 61*
 2. Ieslēdziet ierīci pēc aptuveni 5 minūtēm. → *Lappuse 61*
 3. Pirmo 10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas no 3 līdz 5 sekundēm turiet nospiestu **super**, līdz atskan skaņas signāls.
- ✓ Tiek sākota ierīces pašpārbaude.
 - ✓ Pašpārbaudes laikā palaikam atskan garš skaņas signāls.

- ✓ Ja pēc ierīces pašpārbaudes beigām atskan 2 skaņas signāli un ir redzama iestatītā temperatūra, ierīce ir kārtībā. Ierīce pārslēdzas normālā darba režīmā.
- ✓ Ja pēc iekārtas pašpārbaudes beigām atskan 5 signāli un 10 sekundes mirgo "super", informējiet klientu apkalpošanas dienestu.

15 Glabāšana un likvidācija

15.1 Ierīces ekspluatācijas pārtraukšana

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 61*
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
3. Izņemiet visus pārtikas produktus.
4. Izīriiet ierīci. → *Lappuse 68*
5. Lai nodrošinātu iekšpusē ventilāciju, atstājiet ierīci atvērtu.

15.2 Nolietotas iekārtas likvidācija

Likvidējot iekārtas atbilstoši vides noteikumiem, vērtīgas izejvielas var izmantot atkārtoti.

BRĪDINĀJUMS

Veselības kaitējuma risks!

Bērni var tikt iesprostoti ierīcē, apdraudot viņu dzīvību.

- ▶ Lai apgrūtinātu bērnu ierāpšanos iekārtā, neizņemiet no iekārtas plauktus un traukus.
- ▶ Neļaujiet bērniem tuvuoties nolietotai iekārtai.

⚠ BRĪDINĀJUMS **Aizdegšanās risks!**

No bojātām caurulēm var izplūst degspējīgs aukstumaģents un kaitīgas gāzes un aizdegties.

► Nedrīkst bojāt aukstumaģenta kontūra caurules un izolāciju.

1. Izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
2. Atdaliet elektrotīkla pieslēguma vadu.
3. Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

16 Tehniskā servisa dienests

Darbībai nozīmīgas oriģinālās rezerves daļas saskaņā ar attiecīgo ekodizaina regulu varēsiet iegādāties mūsu klientu apkalpošanas centrā vismaz 10 gadus, sākot ar ierīces tirdzniecības uzsākšanas brīdi Eiropas Ekonomikas zonā.

Piezīme: Saskaņā ar vietējiem ražotāja garantijas noteikumiem tehniskā servisa dienesta izsaukšana ir bez

maksas. Saskaņā ar vietējiem garantijas nosacījumiem garantijas minimālais ilgums (ražotāja garantija privātiem patērētājiem) Eiropas Ekonomikas zonā ir 2 gadi. Garantijas nosacījumi neietekmē citas tiesības vai prasības, kas jums ir saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.

Detalizētu informāciju par jūsu valstī spēkā esošo garantijas termiņu un garantijas nosacījumiem varat saņemt klientu apkalpošanas dienestā, tirdzniecības vietā vai mūsu tīmekļa vietnē.

Sazinoties ar tehniskā servisa dienestu, paziņojiet iekārtas ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD).

Tuvākā tehniskā servisa dienesta kontaktinformācija ir norādīta pievienotajā dienestu sarakstā vai mūsu internetvietnē.

16.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)

Ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD) skatiet iekārtas datu plāksnītē.

→ Att. **1** / **4**

Lai ātri atrastu iekārtas datus un tehniskā servisa dienesta tālruna numuru, varat šos datus pierakstīt.

17 Tehniskie dati

Dati par aukstumaģentu un lietderīgo tilpumu, kā arī cita tehniskā informācija ir norādīti datu plāksnītē.

→ Att. **1** / **4**

Papildu informācija par jūsu modeli ir pieejama internetā <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Šī internetviet-

¹ Attiecas tikai uz Eiropas Ekonomikas zonas valstīm

iv Atbilstības deklarācija

ne ir piesaistīta ES produktu oficiālajai datubāzei EPREL. Pēc tam sekojiet modeļu meklēšanas norādēm. Modeļa identifikatoru veido rakstzīmes pirms slīpsvītras datu plāksnītē norādītajā ražošanas numurā (E-Nr.). Modeļa identifikatoru varat atrast arī ES energoefektivitātes marķējuma pirmajā rindā.

18 Atbilstības deklarācija

Ar šo BSH Hausgeräte GmbH apliecinā, ka ierīce ar Home Connect funkcionalitāti atbilst 2014/53/EU pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

Detalizēta RED atbilstības deklarācija ir pieejama internetvietnē www.bosch-home.com ierīces produkta lapā pie papildu dokumentiem.



2,4 GHz josla (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5 GHz diapazons (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 50 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz bezvadu lokālais tīkls (Wi-Fi): tikai lietojumam telpās

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz bezvadu lokālais tīkls (Wi-Fi): tikai lietojumam telpās



A series of horizontal lines extending across the width of the page, providing a template for writing.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001899872 (030929)

et, It, lv